

Uresničite želje
Gorenjska Banka
Banka s poslubom

PREDPRAZNIČNA
PONUDBA
POSOJIL



PRIHODNI TEDEEN
GORENJSKA
1996 /1997

GORENJSKI GLAS

Leto XLIX - ISSN 0352 - 6666 - št. 98 - CENA 130 SIT

Kranj, petek, 13. decembra 1996

Ta veseli dan ali...

Matiček se bo lahko ženil na domačem odru

Nedelja bo za Radovljico zanesljivo "ta veseli dan", saj bo mesto, z njim pa vsa občina, končno dobila večnamensko dvorano, primerno za gledališke in kino predstave ter za druge prireditve.

Radovljica - V Radovljici bodo v nedeljo v počastitev (drugega letošnjega) občinskega praznika, s katerim se spominjajo rojstva uglednega rojaka Antona Tomaža Linhart, odprli Linhartovo dvorano, v kateri bodo gledališče, kino, galerija in gledališka kavarna. Na slovesnosti, ki so jo poimenovali "Ta naš Linhart končno doma!", bodo podelili tudi letošnja občinska priznanja.

Že v torek so v Begunjah položili temeljni kamen za novi otroški vrtec, ki bo stal okoli 130 milijonov tolarjev in ga bodo predvidoma zgradili do prihodnjega poletja. Z novogradnjo bodo, kot bi rekli po domače, z enim zamahom ubili dve muhi: rešili prostorsko stisko vrtca in osnovne šole.

(Več na 7. strani). • C.Z.



Dušan Jovanović, dramatik in režiser Odprtost v ustvarjanju je njegovo gledališče

Kdo ve, koliko Dušanov Jovanovičev je na tem svetu? Vsaj eden izmed njih je dramatik in režiser, zagotovo eden naših največjih, pa ne, da bi sodili po nagradah in priznanjih, katerih je v svojem bogatem ustvarjalnem življenju prejel že nešteto.

STRAN 20

Glasova preja v Poljanah

Upor je bil moralno dejanje

Publicist Miha Naglič iz Žirov se je na to temo pogovarjal z mariborskim naslovnim škofom dr. Vekoslavom Grmičem, zgodovinarjem Jožetom Dežmanom, prvoborcem Francetom Kavčičem - Veljkom in organizatorjem dražgoških prireditev Zdravkom Krvino.

Poljane, 13. decembra - Na sinočnji dobro obiskani Glasovi preji o upor kot moralnem dejanju v gostilni Na Vidmu v Poljanah je bilo zagotovljeno, da je bil upor zoper okupatorja tudi moralno dejanje. Na preji, ki smo jo organizirali skupaj z odborom za organizacijo dražgoških prireditev v počastitev 55. obletnice boja v Dražgošah

in 40. obletnice dražgoških prireditev, je Miha Naglič mariborskega naslovnega škofa dr. Vekoslava Grmiča spraševal, ali je upor kristjanu sploh dovoljen, saj vera in teologija zagovarjata ponižnost in vdanost (tudi Kristus je bil v bistvu upornik zoper tedanji sistem), prvoborca Franceta Kavčiča - Veljka pa po spominih na

dneve pred spopadom v Dražgošah, kjer je prav on sprožil prvi strel. Jože Dežman je utemeljeval svojo tezo, da je v upor partijska ideologija v marsičem nadomestila vero, Zdravko Krvina pa je razmišljal o dražgoških prireditvah nekdanj, ko je bila udeležba za marsikoga obvezna, in danes, ko je izbira o udeležbi svobodna. • J.Košnjek

Na volišču v Cankarjevi ulici v Radovljici

STRAN 6

Napaka s političnim prizvokom?

Za socialdemokratski predlog so našli 115 glasov, dejansko jih je bilo samo 78.

AVTOŠOLA
ing. HUMAR
NAJUSPEŠNEJŠA
311-035

Tristo Gorenjcev v Rimu

Kranj, 13. decembra - Skoraj 3000 Slovencev je danes zjutraj s 60 avtobusi odšlo v Rim, kjer bo jutri na trgu Svetega Petra v Vatikanu predsednik republike Milan Kučan, ki je na uradnem obisku v Italiji, osvetil slovensko 28 metrov visoko božično drevo. 500 romarjev pa bo jutri v Rim poletelo z letali Adrie. To bo drugo največje romanje Slovencev v Rim. Organizatorji potovanja so povedali, da je z Gorenjske krenilo na pot 6 avtobusov, od tega trije iz kranjske in dva iz škofjeloške občine. Romanje spremlja nad 30 slovenskih novinarjev, med katerimi je tudi novinar Gorenjskega glasa. • J.K.

Gorenjski glas v Podbrezjah

Jutri, 14. decembra 1966, med 9. in 11. uro v podbreškem domu kulture.

ZAPRAVLJIVČEK

Zaposleni v trgovini Zapravljičec sporočamo, da je pri nas zopet veselo kupovati. Poškodbe v trgovini smo popravili, blago je ponovno na policah, v tem mesecu pa vas presenečamo z ugodnimi akcijskimi cenami.

Hkrati se iskreno zahvaljujemo vsem prijateljem, ki ste nam nesebično priskočili na pomoč pri odpravljanju katastrofalnega razdejavanja trgovine.

Janez Janša in kolektiv trgovine ZAPRAVLJIVČEK

STRAN 32

Vodice in Gorenjski glas

Dobimo se v Vodicih. Že noč bo v okviru srečanja na kulturno zabavni prireditvi Prosvetnega društva Vodice in Gorenjskega glasa predstava dramske skupine iz Selc. Jutri, v soboto, 14. decembra, pa bo v dvorani kulturnega doma v Vodicih Naj, Naj, Naj z domačini in ansamblom Blegoš. • A. Ž.

Božično novoletni sejem

Danes se na razstavišču Gorenjskega sejma v Kranju začne Božično novoletni sejem. 37. sejem po vrsti bo odprt vsak dan od 10. do 20. ure, trajal bo do 22. decembra, vsak dan ob 17. uri pa bo na sejmju dedek Mraz. Za ogled in nakupe daril je vstop prost. Bogato ponudbo pa predstavljamo na 9., 10., 11. in 12. strani Gorenjskega glasa. • A. Ž.

Gorenjski glas, Športna zveza Radovljica, Občina Bled in Odbojkarški klub Bled

VABIMO
na

Novoletni ples športnikov Gorenjske

z razglasitvijo

NAJBOLJŠIH ŠPORTNIKOV GORENJSKE

in podelitvijo priznanj najboljšim športnikom občin Bled, Bohinj in Radovljica

Prireditve bo v petek, 20. decembra, z začetkom ob 19. uri v Kazini na Bledu

Vstopnice s konzumacijo že lahko kupite v predprodaji v Turističnem društvu Bled

Glasbena šola
AKORDEON
Tomšičeva 36, Kranj
ŠE JE ČAS ZA VPIS
NOVIH UČENCEV.
Prodaja glasbil Yamaha.
Tel.: (064) 225-078

**ODKUPUJEMO
DELNICE SAVE**
Tel.: 211-256

GOSTISČE TAVERNA
BAKHUS
Zerjavka 12, Kranj
OBISČITE NAS!
NUDIMO KOSILA
POSLOVNA, POROČNA, DRUŽINSKA
064/491-068
del. čas od 12h do 01h

RAK d.o.o.
Cankarjeva 8, 4000 Kranj
vam ponuja računalnike
in tiskalnike po ugodnih cenah
5x8 DX4/133 že od 96.319,00 SIT
Pentium 100 MHz od 124.165,00 SIT
Možnost nakupa na 6 čerkov
ali na kredit!
Tel.: 064/221-040, Fax: 223-792

AVTOŠOLA
DEMI
Titova 18, 4270 JESENICE
(POTOVALNA AGENCIJA KOMPAS PEGAZ d.o.o.)
Tel.: 064/872-641, 83-289, fax: 064/81-768
DELOVNI ČAS:
VSAK DAN od 9. do 17. ure

ATM
ELEKTRONIK d.o.o.
4280 KRANJSKA GORA,
SAVSKO NASELJE 33
tel./fax: 064/881-910, 881-484
UGODNE CENE OGLAŠEVANJA NA
VIDEOSTRANIH IN MED PROGRAMOM

37. BOŽIČNO NOVOLETNI SEJEM
na Gorenjskem sejmju
v KRAJNJU od 13. do 22. DECEMBRA
od 10. do 20. ure

KONFEKCIJA, OBUTEV, POHIŠTVO, BELA TEHNIKA,
NOVOLETNA DARILA, OKRASKI, AVTOMOBILI

PROST USTOP - PROST USTOP

aluminij montal d.d. komen
Podjetje st. stavbnih in drugih konstrukcij
KOMEN 129a, telefon: 067/78-111
komerciala 78-174, OPP 78-375

**NOVO IZ
ALUMINIJA MONTAL:**
V sodelovanju z
nemško firmo REHAU:
-PVC OKNA
-PVC VRATA
-PVC POSODE
-PVC ZIMSKI VRTOVI

Pokličite nas!

GORENJSKI GLAS
MALI OGLASI (064) 223-444

PETROL

UGODNA PRODAJA
KURILNEGA OLJA

NAROČILA: skladišče Medvode tel.: 061/611-340, 611-341
B.S. Radovljica tel.: 064/715-242

BOŽIČNO NOVOLETNI SEJEM

PRILOGA GORENJSKEGA GLASA OB SEJMU V KRANJU

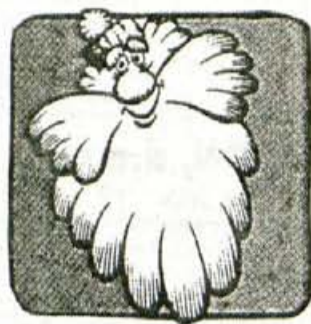


37. BOŽIČNO NOVOLETNI SEJEM

na GORENJSKEM SEJMU

V KRANJU od 13. do 22. DECEMBRA

od 10. do 20. ure



PROST VSTOP - PROST VSTOP - PROST VSTOP

Od danes do prihodnje nedelje

Po darila in druge nakupe

Na razstavišču Gorenjskega sejma v Kranju se danes začneja 37. Božično novoletni sejem. Odprt bo vsak dan od 10. do 20. ure do 22. decembra.



Na tri tisoč kvadratnih metrih razstavišča Gorenjskega sejma v Kranju se danes začneja 37. Božično novoletni sejem. Tradicionalna prireditev je tokrat še posebno bogata po ponudbi. Predstavlja se skoraj sto razstavljalcev z raznovrstno ponudbo za obdarovanje in presenečenja pa tudi za vsakdanje nakupe.

Prireditelj - Gorenjski sejem pa skupaj z razstavljalci in firmami, ki se tokrat s ponudbo predstavljajo na sejmu, nadaljuje tradicijo tako pri ugodnih cenah, sejmskih znižanjih in posojilih ter obisku in nakupih brez vstopnine. Razstavišče bo odprto vsak dan od 10. do 20. ure, ob 17. uri pa bo na sejmu tudi dedek Mraz s spremstvom, ki bo obdaroval najmlajše.

Pri predstavitvi letošnjega sejma so prireditelji posebej opozorili na ponudbo igrač, božično-novoletnih darilnih paketov, okraskov in lučk, na knjige in strokovne revije, slaščice, sadje, suhomesnate in mlečne izdelke. Velika bo tudi izbira izdelkov in opreme za šport in prosti čas. Tudi za nakup avtomobila se lahko odločite v sejmskih dneh. Ponudbo bodo oblikovali tudi proizvajalci in prodajalci pohištva, sanitarne keramike, gospodinjskih naprav in aparatov. Napovedan je tudi še posebno bogat izbor audio in video naprav ter bele tehnike. Pa tudi za gostinsko ponudbo bo poskrbljeno v sejmskih dneh.

Sejem bo torej tudi letos popestril predpraznično razpoloženje ob koncu leta, s ponudbo po sejmskih cenah pa prispeval k ugodnejšim nakupom.

Novost in jubilej

Prihodnje leto bo na razstavišču Gorenjskega sejma v Kranju devet sejmskih prireditev. Pozornost še posebej vzbujata dve in sicer 1. sejem Stanovanje in 25. sejem Zaščita - Protection.

Sejem Stanovanje bo v začetku septembra. To bo prireditev, ki je pred leti na neki način že bila v koledarju prireditev Gorenjskega sejma. Takrat je bila sicer v širšem programskem okviru, poudarek pa je bil tudi na ogrevanju oziroma urejenem in toplim bivalnem prostoru. Tokrat pa so se prireditelji odločili za Stanovanje, kar pa pomeni ureditev oziroma opremo in dobro počutje.

Sejem Zaščita pa bo prihodnje leto beležil srebrni jubilej. Specializirana prireditev bo konec septembra oziroma v začetku oktobra. To je tudi v državi Sloveniji ena tistih specializiranih prireditev, ki se je uspela obdržati v Kranju in na strokovnem področju dosledno predstavlja novosti na področju zaščite in reševanja doma in v svetu.

VAROVANJE NA SEJMU:



KANJA Protect, d.o.o.
VARNOŠTNA SLUŽBA
Radovljica, Šercerjeva ul. 22
4240 Radovljica
Tel.: 064/714-141

Dejavnosti podjetja:

- tehnično in fizično varovanje premoženja
- varnostni inženiring
- montaža alarmnih sistemov
- prevoz denarnih in drugih vrednostnih pošilk
- varovanje javnih shodov in javnih prireditev

GASILSKA DEŽURNA SLUŽBA

GD KRANJ - PRIMSKOVO

**PRVA POMOČ, DEŽURNI SEJMA
IN INFORMACIJE V DEŽURNI PISARNI
V HALI A IN KOMERCIALI SEJMA**
tel.: 064/223-116, 221-081

DIREKTNE TELEFONSKE ŠTEVILKE NA SEJMU

GOSTILNA SEJEM	222-233
SEJEM UPRAVA	221-634
SEJEM KOMERCIALA	221-081
PRODAJNI SALON LIPA	222-308
PRODAJNI SALON ALPROM	222-268
PRODAJALNA EPRO	222-843
PRODAJALNA Y.C.C.	221-626, 227-002

INFORMACIJE 223-116

Alpetour - Remont	223-108
BOMA, d.o.o.	223-032
Creina - Kovinotehna	223-208
Gorenjska banka	223-324
ALTAMA COMMERCE	223-316

***** PESTRA PONUDBA NA ENEM MESTU PO
UGODNIH SEJMSKIH CENAH *****
***** IN UGODNIH PLAČILNIH POGOJIH *****

- prehrana/mesni izdelki, kruh, pecivo, kava, med in izdelki iz medu,...)
- konfekcija, pletenine, usnjeni izdelki, obutev, galanterija
- bela tehnika, mali gospodinjski aparati, pohištvo, dekorativa
- drobna orodja, ščetke, omela, čopiči
- igrače, knjige, video kasete, CD plošče
- osebni avtomobili
- novoletna darila, novoletne smreke in okraski

**VSAK DAN OB 17. URI
BO SEJEM OBISKAL
DEDEK MRAZ**



ZABAVIŠČNI PARK

SEZNAM RAZSTAVLJAVCEV NA 37. BOŽIČNO NOVOLETNEM SEJMU V KRANJU od 13. do 22. decembra 1996

AEDON, d.o.o.

1000 LJUBLJANA
Kvedrova cesta 3
tel.: 063/33-611, int. 550
- tekstil

AGENT, d.o.o., Radovljica

4240 RADOVLJICA
Cankarjeva 30
tel.: 064/712-368
fax: 064/712-368

- ANTI-GLARE sredstvo za čiščenje
stekl in plastike, ki preprečuje rosenje

STORITVENO IN
TRGOVINSKO PODJETJE, d.o.o.



4000 KRANJ
Oprešnikova 86
tel.: 064/331-656, 331-645
fax: 064/331-644

- prodaja vozil znamke SEAT

ALAN Kranj, d.o.o.

PODJETJE ZA TRGOVINO,
POSREDNIŠTVO IN SERVISIRANJE

4000 KRANJ
Oldhamska 9
tel.: 064/212-952
fax: 064/242-471

- oblačila za prosti čas in šport



4290 Tržič
Kurnikova 3
tel.: 064/51-391, 222-268
fax: 064/51-391

- prodaja in salon pohištva



4000 KRANJ
C. 1. maja 5
tel.: 064/331-552
fax: 064/331-552

- bela tehnika, akustika, drobni gosp.
aparati

AScom d.o.o., Kranj

4000 KRANJ
Koroška 33
tel.: 064/223-455, 0609/624-764
fax: 064/223-444

- kuhinje PAV in bele tehnike Gorenje



TRGOVINA LEASING
- prodaja novih avtomobilov Honda,
Suzuki, Lada, Toyota, Subaru, Renault
- prodaja rabljenih avtomobilov
- leasing
- staro za novo
- krediti

Dunajska c. 421, 1231 Ljubljana Črnuče
Tel.: 061/1613-525, 1613-696, fax: 371-851

PRAVI NASLOV ZA NAKUP AVTOMOBILA

ANDY s.p.

1270 LITIJA
Zg. Hotič 3
- nogavice in drobni tekstilni izdelki

AVTOLINE KRANJ

4000 KRANJ
Bleiweisova 10
tel.: 064/226-444
fax: 064/226-444

- osebna in komercialna vozila
(gospodarska vozila)
- FIAT, LANCIA
- dodatna oprema, rezervni deli
- servis



4204 Golnik
Letence 14
tel.: 064/461-066
fax: 064/461-066

- pohištvo, sedežne garniture

OPEL avtotehna VIS d.o.o.

Pintar

4000 KRANJ
Koroška 53 a
tel.: 064/212-191, 224-621
fax: 064/224-621, 212-191

- prodaja vozil OPEL, servis, nadomestni
deli ter
- dodatna oprema

BIMO, d.o.o.

4000 KRANJ
Gorenjesavska 48
tel.: 064/311-422
fax: 064/311-422
- kava Zlati Minas, bonboni, čokolada,
keksi

BSV KOPLAST BAUS STANE

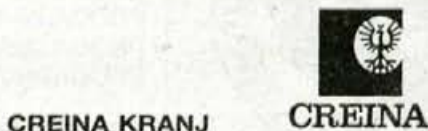
1000 LJUBLJANA
Avguštincičeva 22
tel.: 061/483-277
fax: 061/483-076

- izdelovanje novoletnih okraskov,
lučke za jelko - slovenski proizvod
s 25-letno tradicijo. Vsi izdelki
so atestirani in ustrezajo slovenskim
standardom.

Butik OAZA CAPUDER BREDA

1230 DOMŽALE
Kolodvorska 7
tel.: 061/815-292

- ženska moda, otroška konfekcija
- suhi aranžmaji, igrače darilni paketi,
cvetje, slike



4000 KRANJ
M. Vadnova 8
tel.: 064/242-455
fax: 064/242-192

- bela tehnika, akustika, igrače

DIAL ALIBABIĆ ELVIR, s.p.

1230 DOMŽALE
Miklošičeva 1/B
tel.: 061/817-350
- baloni, kokice

DJUDJAJ FLORINA, s.p. galanterija

1230 DOMŽALE
Maistrova 22
tel.: 061/724-141

- usnjena galanterija

DRIADA, d.o.o., BLED

4260 BLED
Za žago 10 tel.: 064/76-004
fax: 064/76-004

- tekstil

Ročno pletilstvo Dora DORA DROBNIČ, s.p.

4000 KRANJ
Gospodsvetska 13
tel.: 064/212-366

- pletenine

DYNAMIC, d.o.o.

8250 Brežice
Marof 18
tel.: 0608-57-089
fax: 0608-57-089

- tekstil

EFFEKT, d.o.o.

1001 LJUBLJANA
Cesta v mestni log 55, p.p. 4243
tel.: 061/12-35-555
fax: 061/12-35-559

- masažni aparati - nega telesa
- ekskluzivna zastopstva za Mepro
Epilady (masažni tuš, depilatorji)
- Weta - biserne kopeli; Trisa - zobna
nega; Cordial - magnoflex magnetna
terapija proti bolečinam

ELEKTRO ŽUMER BOJAN ŽUMER, s.p.

Meškova 9, 1000 Ljubljana
Tel.: 061/315-518

- novoletne lučke in okraski

EMCR d.o.o., LESCE

4248 LESCE
Cesta na Lipce 8
tel.: 064/718-371
fax: 064/718-371

- mali gospodinjinski aparati

ERLICHER BAKOVCI, d.o.o.

9000 Murska Sobota
Banovci, Panonska 20
tel.: 069-43-279
fax: 069-43-279

- orodje (svedri, ključji, gibljivi disk,
izvijalci)
- gospodinjinski pripomočki (strgalniki,
mlinčki, prašek za varjenje tkanin,
modelčki za pecivo)
- obešalniki za obleke, prašek za
krpanje, vrtno škarje

FOTO PRIM Iztok Šlebir, s.p.

St. Žagarja 2
4000 Kranj
tel.: 064/225-673
fax: 064/225-673

- foto material

FORMULA, d.o.o.

1310 RIBNICA
Zapotok 10
tel.: 061/863-162

- tekstil in izdelki suhe robe

Gorenjska Banka

Banka s poslubom

DOVOLITE, DA VAM PRISLUHNEMO
TUDI V ČASU SEJEMSKIH PRIREDITEV

Gorenjska banka, d.d., Kranj

4000 Kranj
Bleiweisova 1, p.p. 147
tel.: 064/28-40
fax: 064/221-503

GALANPLAST, d.o.o.

Pijava Gorica 158
1000 Ljubljana
tel.: 061/1597811

- dodatna avtooprema

GOSTMARK »Stara Mama«

GOSTMARK, d.o.o.

Kančeva 12
1000 Ljubljana
telefon: 061 123 25 27, 263 359

- mesni izdelki Emone - mesnine
in Zalog, Agrokombinatska 63,
1260 Ljubljana - Polje

GRENA, d.o.o., Ljubljana

1000 LJUBLJANA
Ob Zeleni jami 19 a
tel.: 061/314-541

- darilni program

HRIBAR, d.o.o., Kranj

4000 KRANJ
Dolenčeva 5
tel.: 064/431-762
fax: 064/431-762

- reklama in prodaja KERNBA kave

HUMER, d.o.o.

4208 ŠENČUR
Mlakarjeva 65
tel.: 064/411-153, 332-228
fax: 064/411-153

- novoletne smrekce in okraski

INTER KAJA, d.o.o.

PROIZVODNO, TRGOVINSKO IN
STORITVENO PODJETJE KRANJ

4000 KRANJ
Likožarjeva 15
tel.: 064/331-353

- tekstil in pletenine

Petek, 13. decembra 1996

INTI BOGATAJ in ostali, d.n.o.

4000 KRANJ
Zasavska 29
tel.: 064/332-058
fax: 064/332-058
- SANWAX - kozmetika za usnje
- RENAPUR krema za usnje

JAMBREŠIČ VESNA, s.p., šiviljstvo

4000 KRANJ
Hrastje 35
tel.: 064/730-081, 266-591
- tekstil

JERAS VILMA, s.p.

4211 Mavčiče
Podreča 44
tel.: 064/401-343
- tekstil

KIKO d.o.o.

ŠEMPETER PRI GORICI
5290 ŠEMPETER PRI NOVI GORICI
Bratuževa ul. 14
- igrače, usnjena galanterija, helij baloni

Časopisno založniška družba KMEČKI GLAS

1000 Ljubljana, Železna c. 14, p.p. 47
tel.: 061/173 53 79
fax: 061/173 53 79
- knjige in novoletna darila po znižanih cenah

KONDOR, s.p.

8210 TREBNJE
Ulica herojev 22
tel.: 068/44-721
fax: 068/44-721
- tekstil

LEDRA - Marija Burnik

4000 KRANJ
Gogalova 8
tel.: 064/324-428, 58-060
- usnjena galanterija

LIPA

TRGOVINA NA DROBNO IN DEBELO, d.o.o.
4000 TRZIČ
Zvirče 20 a
- tekstil, igrače, obutev

MANDARINA trgovina

4000 KRANJ
Trg Prešernove brigade 10
tel.: 064/325-366
- sadje in zelenjava

M & M

MITJA KODERMAC, s.p.
5293 VOLČJA DRAGA, Bukovica 42
tel.: 065/53-480; 061/579-406
fax: 065/579-406
- posušeno sadje

MARINO

Trgovina, storitve, uvoz - izvoz, d.o.o.
1411 IZLAKE
Orehovica 19
tel.: 061/881-963, 0601/73-574
fax: 061/881-963
- magnetni prtljajniki za smuči, Miklavževa darila

MAČEK PEKARNA

4206 ZGORNJE JEZERSKO
Zg. Jezersko 65
tel.: 064-44-052
- kruh in pekovsko pecivo

MANA TRGOVINA

1235 Radomlje - Preserje
Igriška 19
tel.: 061/727-652
fax: 061/727-652
- usnjena galanterija in tekstil

M2M, d.o.o.

1000 Ljubljana
Šmartinska 152
tel.: 061/185-26-05
- trgovina z otroškimi oblačili

MODIFY

STORITVE, TRGOVINA IN PROIZVODNJA
8261 Jesenice na Dolenjskem
Gaj 2
tel.: 0608/57-596
fax: 0608/57-596
- žensko, moško in otroško perilo

MÜLLER

1230 DOMŽALE
Ljubljanska 117
tel.: 061/721-489
- kemični in kozmetični izdelki

NADI & JM KOMENDA

Podjetje za trgovino in storitve
1218 KOMENDA
Moste 10 a
tel.: 0609/641-293
- prodaja ženskega, moškega, otroškega spodnjega perila

NITOR, d.o.o.

1000 LJUBLJANA
Pavšičeva 35
tel.: 061/555-612
- predelava plastike in trženje
- izdelava: božičnih in novoletnih okraskov, dekoracije in pustnih mask

"NONI", d.o.o.

1262 DOL PRI LJUBLJANI
Pšata 35
tel.: 061/371-293, 0609/630-818
- tekstil

OMEGA

SVETOVANJE, INŽENIRING, TRGOVINA, d.o.o.
9250 GORNJA RADGONA
Trg svobode 12
tel.: 069/61-762
fax: 069/61-762
- sodobna čistilna oprema za dom in profesionalno uporabo: MIMO, FABEL, SEBO, WIRBEL

OKI, d.o.o.

storitve, trgovina Cerkno
Platiševa 23, 5282 CERKNO
tel.: 065/75-061
fax: 065/75-061
- prodaja tekstila



OVIK, d.o.o.

1000 LJUBLJANA
Hubadova 27
tel.: 061/347-717
fax: 061/347-717
- blago široke poirošnje

PEČNIK - VOVK MANJA "KOZMETIČNI ATELJE"

1210 LJUBLJANA - ŠENTVID
Mesesnelova 3
tel.: 061/575-462
- kozmetični izdelki

POPO POPCORN

1000 LJUBLJANA
Beblerjev trg 11
tel.: 061/141-33-71
- baloni, kokice, tekstil

REMOONT

SERVISNO PRODAJNI CENTER KRANJ
4000 KRANJ
Ljubljanska 22
tel.: 064/221-031
fax: 064/223-176
- osebna avtomobila Renault in Volvo



1230 DOMŽALE
Miklošičeva 1 c
tel.: 061/715-610
fax: 061/715-610

R & D

ROJC & DVORŠAK, d.o.o.

Bezjakova 93
62341 Pekre - Limbuš
tel.: 062/631-117
fax: 062/223-298
- tekstil

ROŽIČ MIHAEL, s.p.

ROMI - TRGOVINA, ZASTOPANJE IN POSREDOVANJE
Trg Svobode 10
4290 Trzič
tel.: 064/50-505
fax: 064/50-505
- ženska, moška in otroška obutev bio copate s krzneni podlogo
- bunde, puloverji, pižame, nogavice

ROŽMAN SLOBODAN

2000 MARIBOR
Ul. Arnolda Tovornika 8
tel.: 062/304-397
- buteljčna vina, literca, točeno vino

SMRAJC STANE ČEBELARSTVO

1000 LJUBLJANA
C. v Zgornji Log 0
tel.: 061/265-037
- med in izdelki iz medu

SOLUCIJA, d.o.o.

1000 Ljubljana,
Tržaška 76
tel.: 061/210-004 int. 31
- športna oprema in oblačila

SPORT TIME, d.o.o.

1270 LITIJA
Sitarjevška 41
tel.: 061/13-17-322 int. 348
fax: 061/140-80-84
- proizvodno trgovsko podjetje, opreme za šport in prosti čas
- novoletni okraski
- igrače

STUDIO MODART, d.o.o.

1000 LJUBLJANA
Vrhovci C X/14
tel.: 061/266-226
- studio MODART, d.o.o., prodaja nakit, okrasne predmete in kristale

ŠTULAR, s.p.

4000 KRANJ
Koroška 26
tel.: 064/211-286
fax: 064/211-286
- servis in trgovina šivalnih strojev in opreme
- gospodinjstvi stroji: Pfaff, Husqvarna, Yuki
- likalne preše in parni valji
- industrijski stroji, Overlock, Iberdek stroji
- garancija in servis

TERMAL, d.o.o.

4000 KRANJ
Šmidova 12
tel.: 064/312-523
- aktivno športno perilo

TANESKI KOCE

97000 Ohrid
Pitu Guli 30
R Makedonija
- plastična galanterija

TRGODOM, d.o.o., Kranj

4000 KRANJ
Delavska cesta 19
tel.: 064/311-159, 311-377
fax: 064/331-159
- vzmetnice, latoflex (ledvene mreže), posteljnina
- Slovenska postelja

VATREŠ COMMERCE

TRGOVINA IN STORITVE, d.o.o.
8000 NOVO MESTO
Muzejska 3
tel.: 068/21-036 int. 22
fax: 068/321-315
- konfekcija

VIL-VAN, d.o.o.

1000 LJUBLJANA
Tacenska 108
tel.: 061/52-810
- tekstil

VIOLA, d.o.o., Kranj

4000 KRANJ
Drušovka 6 a
tel.: 064/332-233
fax: 064/332-233
- pohištvo in keramika

SERVIS IN AVTOLASON



VRTAČ, d.o.o. Servis in avtosalon

4212 VISOKO
Visoko 77 a
tel.: 064/43-019
fax: 064/43-019
- osebni avtomobili VW in Audi

RAFO, d.o.o., Šenčur

4280 Šenčur
Mlakarjeva 60 a
tel.: 064/411-381
fax: 064/411-381
- proizvodnja in prodaja kovinskih izdelkov in različnega ročnega orodja

ŽNIDAR BORIS, s.p.**splošno ščetkarstvo**

1217 Vodice nad Ljubljano
Utik 18
tel.: 061/823-107
fax: 061/824-412

- ščetke - čopiči - omela OTROŠKE METLICE. Omela za čiščenje snega z avtomobilov. Omela za pometanje dvorišč, delavnic, garaž.
- specialna omela za čiščenje dimnikov in peči

ČIPKA, d.o.o., Kranj

4000 Kranj
Kebetova 18
tel.: 064/226-318

- tekstil

GALA, s.p.

Galusovo nabrežje 27
1000 Ljubljana
tel.: 061/344-064

- tekstil



PODJETJE ZA TRGOVINO
IN STORITVE KRANJ, d.o.o.

**TRGOVINA PRI "JURETU"
SLIKOPLESKARSTVO, MIZARSTVO**

Golniška c. 30
4000 KRANJ
Mobilni: 0609-620-873
Trgovina tel./fax: 064/245-340

- smučarska oprema
- smučarska oblačila
- novoletni okraski, igrače, darila
- novoletne jelke

**NIVES SMOLA - GAZDIČ d.p.**

TREBINJSKA 12
1000 LJUBLJANA
Tel.: 061/301-820

- tekstil

PRINT

Podjetje za proizvodno
trgovsko in storitveno dejavnost,
d.o.o. KRANJ

4000 KRANJ
Pot v Bitnje 66
tel.: 064/311-959
fax: 064/311-959

- šivalni stroji

LOGOS TRADE, d.o.o.

Ižanska 2 a
1000 Ljubljana
tel.: 061/12 71 560
fax: 061/12 71 540

- kape, nogavice in video igre

ROLK FRANJO, s.p.

4275 Begunje na Gorenjskem
Zapuže 8
tel.: 064/733-967
fax: 064/733-967

- tekstil

GOSTINSTVO**GOSTIŠČE POD KOZOLCEM**

1310 RIBNICA
Prijatelj trg 4
tel.: 061/860-276

- gostinske storitve

GTT, d.o.o.

4000 KRANJ
Hrastje 67
tel.: 064/323-627

- gostinske storitve

ZABAVIŠČNI PROSTOR**NEMEČEK HERMAN**

1215 MEDVODE
Zbilje 1
tel.: 061/611-390

- vrtiljak, strelišče

ŠUMI OTO

4000 KRANJ
Begunjska 9
tel.: 064/223 009

- strelišče

TATJANA, d.o.o.

2000 MARIBOR
Ul. Heroja Šaranoviča 10
tel.: 062/224-753

- zabaviščni park

MÜLLER JULE

Trg Prešernove brigade 8
4000 Kranj
tel.: 064/326-930

- dvigalka

**REKREACIJSKO DRSANJE NA GORENJSKEM SEJMU V KRANJU
v času PRAZNIKOV IN BOŽIČNO - NOVOLETNIH POČITNIC**

ČETRTEK, 26. december	15.30 - 17.00 ure in 18.00 - 19.30 ure
PETEK, 27. december	10.30 - 12.00 ure in 13.30 - 15.00 ure
NEDELJA, 29. december	15.30 - 17.00 ure in 18.00 - 19.30 ure
PONEDELJEK, 30. december	10.30 - 12.00 ure in 13.30 - 15.00 ure
ČETRTEK, 2. januar	15.30 - 17.00 ure in 18.00 - 19.00 ure
PETEK, 3. januar	10.30 - 12.00 ure in 13.30 - 15.00 ure
SOBOTA, 4. januar	15.00 - 16.30 ure
NEDELJA, 5. januar	15.30 - 17.00 ure in 18.00 - 19.30 ure

**PROGRAM SEJMOV, RAZSTAV,
PRIREDITEV V LETU 1997**

36. SLOVENSKI SEJEM KMETIJSTVA
IN GOZDARSTVA
4. - 11. APRIL



21. MEDNARODNI SEJEM
MALEGA GOSPODARSTVA,
KOOPERACIJ, PODJETNIŠTVA
6. - 8. MAJ



47. MEDNARODNI GORENJSKI SEJEM
8. - 17. AVGUST



7. strokovno specializirana razstava
SLOVENSKI PROIZVOD - SLOVENSKA KAKOVOST
9. - 12. SEPTEMBER



1. sejem STANOVANJE 9. - 12. SEPTEMBER



25. sejem ZAŠČITA - PROTECTION 30.
SEPTEMBER - 3. OKTOBER



23. KRANJSKI ZIMSKOŠPORTNI SEJEM
13. - 16. NOVEMBER



DEŽELA IGRARIJE
19. NOVEMBER - 30. DECEMBER



9. MIKLAVŽEV SEJEM
29. NOVEMBER - 4. DECEMBER

38. BOŽIČNO NOVOLETNI SEJEM
12. - 21. DECEMBER

POSLOVNEŽI

V NAJEM DAJEMO 35 m²
POSLOVNEGA PROSTORA

Prednost pri izbiri imajo kandidati,
ki se vključujejo v sejmsko ponudbo



Veseli božič, veliko poslovnih uspehov
in osebne sreče v novem letu!



SNOVANJA

VSEBINA 89

POLDE BIBIČ:

O naravi igralca

IGOR KAVČIČ:

Pogovor z režiserjem
Dušanom Jovanovićem

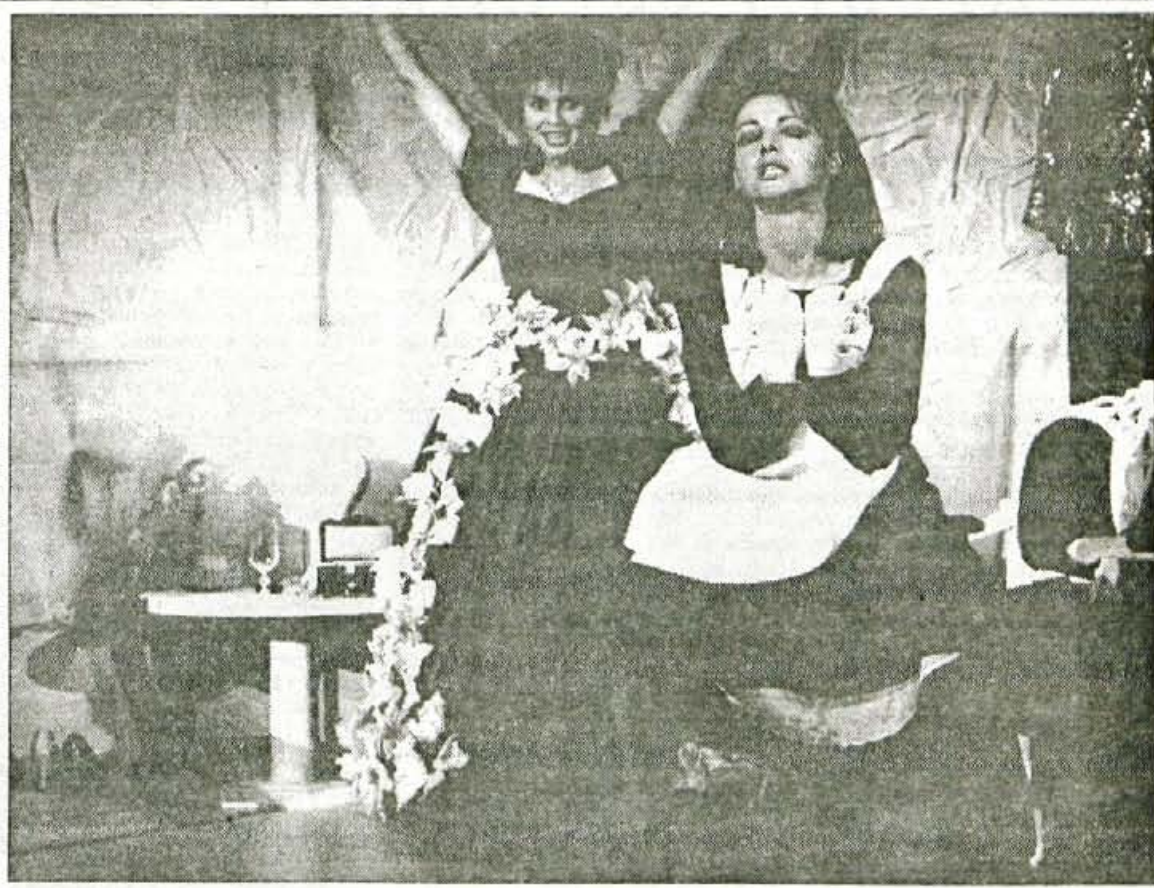
LEA MENCINGER:

Pogovor z igralko Tatjano Košir

Beseda urednice

December je za igralce in sploh vse, ki so povezani z gledališčem, nekaj posebnega: to je mesec, ko se še posebej spominjajo velike igralske osebnosti Staneta Severja. Naslednjo nedeljo, 22. decembra, bodo na Loškem odru že sedemindvajsetič podelili nagrade poklicnim in amaterskim igralcem. Zato objavljamo pogovor s Tatjano Košir, tudi Severjevo nagrajenko, ki prav letos praznuje štirideset let nastopanja na amaterskem odru. Svoj pogled na gledališče je Igorju Kavčiču v intervjuju razgrnil dramatik in režiser Dušan Jovanović. V prispevke tokratnih Snovanj pa uvaja uvodna beseda dramskega igralca Poldeeta Bibiča.

Lea Mencinger



Sinoči je bila na odru Prešernovega gledališča Kranj tretja premiera v sezoni 1996/97. V režiji Matjaža Zupančiča so v novi predstavi SLUŽKINJI dramatika Jeana Geneta nastopili: Darja Reichman kot Claire, Bernarda Oman kot Solange in Boris Ostan kot Gospa. Scena in kostumi so bili delo Janje Korun, lektor je bil Arko, avtor glasbe Mario Marolt, sodelavka za gib Sinja Ožbolt. Delo je prevedla Radojka Vrančič.

Polde Bibič

O naravi igralca

Na štirih straneh naj bi razkril bistvo igralčeve narave. Kako? O čem naj govorim? Morda o minljivosti njegove umetnosti? Ali o zapleteni ustvarjalnosti igralca? Igralec igra na samega sebe, ne kot violinist, ki igra na gosli, igralec je virtuoz na samem sebi, na instrumentu, ki je on sam, njegovo lastno telo, njegova duša?

tega gledanja izcimila primerjava z zvezdnim nebom. Pa še nekaj. Shakespeare je bil tisti, ki je kot gledališčnik in tudi kot igralec držal družbi in svetu ogledalo. Krvavo zares je govoril o oblastniški strasti. Macbeth. Hamlet. Kraljevske kronike. Brecht mu je sledil, ni bil tako čustveno eruptiven, bolj razumsko je analiziral svet. Zato imam Shakespeara rajši. Pred desetimi, petnajstimi, dvajsetimi leti sem ob Brechtovih igrah celo zavzdihnil: spet nas bašjejo s tem marksizmom! Sit sem že bil marksističnih parol, ki so butale iz Brechtovih tekstov. Posebno še, ker je v življenju uresničeni marksizem imel bolj klavno podobo. Toda zdaj, ko se prebujajo nekakšni japijevski neokapitalizem, postajajo Brechtove marksistične floskule spet resnice, ki budijo v človeku upanje. Upanje, da le ni samo grabežljivost in oblastijelžnost vladar sveta, ampak še vedno živi misel, ki tudi ponižane dviguje v pravičnejšo družbo. Takšno razmišljanje je bilo pred časom banalno, zdaj pa postaja spet tolažba "v suženjstvo zakletih". Ali se je cerkvena oblast kaj spremenila od Galilejevih časov? Še zmeraj ji je osnovno načelo, da naj se svet vrtili okoli nje. Papeški prestol mora biti središče, okrog njega pa se vse drugo vrtili po neusmiljenem redu. Pred leti se mi je zdelo skorja grdo ali nedostojno smešenje cerkve, ki jo je tlačila socialistična demokracija. Kadar so jo najhujše preganjali, se ji je že skorja vračalo nekaj tistega plemenitega dostojanstva, ki ga je imela v svojih začetkih, ko je še bila vera zatiranih. Zato jo je bilo treba razumevati in podpirati. Zdaj, ko se je rešila pete in je ji spet prikazalo sedlo, postaja trda in ukazovalna. Iz mnogih pisem in izjav škofovske konference veje hlad oblasti. Tiste oblasti, ki je o njej župnik v Cankarjevih "Hlapcih" rekel, da je "vseh besed prva in zadnja."

■ In prav Cankarjevi "Hlapci" niso bili še nikdar tako žgoče aktualni, kot so sedaj. Ko sem v času prvih volitev gledal "Hlapce", sem

jih doživljal kot smeh zbujujočo satiro. Obracanje na glavo in menjanje barv brunnih Šentflorjancev ni bilo nič nevarnega, nič takega, da se ne bi moglo v doglednem času iz nedolžnega hlapčevstva spremeniti celo v ponosno držo. Samo navade bi bilo treba spremeniti. Tako sem razmišljal, ko novopečeni oblastniki še niso začutili slasti oblasti. Kdo je že rekel, da je nevarnejša od najbolj trdih drog? Kogar opoji, se mu svet sprevrže, abstinenčna kriza ga spremeni v pošast zla. Prave droge se le lahko odvadiš, droge oblasti nikdar.

■ Ko smo začeli študirati "Hlapce", sem rekel Korunu, da te igre najbrž ne bo več na odru, ko se je bo on naveličal režirati. Pa sme se zmotil, mislim. Dalj ko smo igro igrali, bolj se mi je njen satirični zasmeh spreminjal v grozo. Ko sem gledal nori boj za oblast, sem začel Cankarja drugače razumovati. Vedno bolj je postajal polnočna srhljivka. Lasje se ti lahko postavijo pokonci, ob župnikovem razlaganju oblasti. "Pokori se, ne upiraj se! je poglavitna zapoved, vse drugo je le privesek in olepšava. Kdor se bo držal te zapovedi, mu bodo grehi odpuščeni, kdor jo prelomi, bo smrti deležen." Župnik je postal pošastna figura, v njem je ves neusmiljeni cinizem diktatorjev, samo nekaj besed je bilo Cankarju treba, a da je razgrnil podobo neverjetnega zla.

■ Tako se pretaka misel, ki bi jo igralec rad izrazil z vlogo. Iz življenja v lik, iz dramske osebe v dušo igralca, od tam med gledalce, se pravi v življenje, krogotok narave, kakor vino, ki kroži od sonca do zemlje, v trto in sod, iz majolke v človeka in tako naprej.

■ Ali je Cankarjev župnik kaj vplival name, me spremenil kot človeka? Samo v tem smislu, da se z oblastjo ne bi dal nikdar drogirati. Vendar majčkeno razumemo župnika. Žal mi je zanj. Če je oblast podobna drogi, potem ne prinaša sreče. Samo hudo.

■ Tako se torej igralci trudimo biti, poleg drugega, ogledalo družbi. Kadar se oblast noče videti v igralčevem ogledalu, ga skuša odstraniti, razbiti. Odvisno je od stopnje njene moči. Kadar je najtrša, so lahko strašne posledice, sicer pa samo rohani. A nekaj je, zaradi česar mi je nerodno, odkar me je nekdo vprašal, še v prejšnjem režimu: "Toliko pikrih rečete na račun oblasti, se vam to kaj otepa?" Ne, ni se mi otepalo. Posledice so nosili avtorji, režiserji, direktorji. Igralce so pustili pri miru. Že v času Moliere. Njega so preganjali, ne pa du Croissyja, ki je igral Tartuffa. To tudi kaže na odnos do igralcev, komedijantov, ki so po mnenju odločujočih samo preprosti ali celo neumni izvajalci ustvarjalčevih zamisli. Pa vendar! Na dan reformacije sem igral Trubarja v Kmeclovem besedilu. Navdušen sem se lotil dela. Pritegnila me je neverjetna aktualnost Trubarjeve misli. O spreoblecenih, o tistih, ki so najrajši na strani tistih, ki imajo oblast in jim največ pomenijo posvetne koristi. Da so krščanstvo pokvarila posvetna poželenja. Igra, ki je, kot je bil Trubar, globoko moralna. Pa vendar smo s to igro nekemu stopili na rep. Svet krščanske cerkve je izrazil "nezadovoljstvo nad žaljivim in neukumenskim tonom in zamislijo monodrame Trubar dr. Matjaža Kmecla". In spet je moral vse požreti Kmecl sam. Mene so pustili pri miru. Pa vendar si domišljam, da sem s svojim igranjem tudi sam nekaj prispeval k ostrini slike v ogledalu. Zato bi rad dr. Matjažu Kmeclu pomagal nositi nekaj posledic, a mi ni dano. Sem pač samo komedijant in ne ustvarjalec.

■ Kaj je motilo slovensko cerkev? Mogoče vprašanje. "Kaj je res treba vesoljno Nemčijo spravljati v revščino, da bi se zgradil tisti velikanski napuh Petrove cerkve v Rimu?" Je komu postalo nerodno ob hlapčevskem razsipavanju za Woytilo?

■ Tudi papež je pokazal skrajno nestrpnost, ko je na obisku v Sloveniji rekel: "Kdor ne veruje v Boga, je proti človeku!" Veliko je ljudi, ki ne verujejo v Boga, a so zelo za človeka. Za dobrega, strpnega, človeškega človeka. Tudi sam sem med njim. Vendar nas je rimski papež vse, ki mislimo in čutimo drugače kot on, izključil iz človeku prijazne družbe. Kdo mu daje pravico do tega? Kdo mu daje pravico, da mi ne dovoli svobodne misli? Svobodne volje? Pa še nekaj: Nikdar nisem niti pomislil, kaj šele rekel, da bi bil tisti, ki veruje v Boga, proti človeku. S svojo izjavo se je papež izenačil z boljševiki, ki so trdili, da so samo člani partije dobri ljudje. Vsemogoče misli in vprašanja živijo v vlogah igralca. Kdo ve, mogoče bi bolj blago naglaševal besede, ki lahko letijo na papeža, če me ne bi užalil. Tako pa sem mu malo vrnil. Kregali pa so samo Kmecla.

Rekel sem "ustvarjalnosti" igralca, ta pa pri nas ni priznana. Režiserka iz Anglije, ki ta čas gostuje v Ljubljani, je to opazila. Sama od sebe. Nihče je na to ni opozoril. "To ni dobro. Gledališče, ki ne priznava igralcu ustvarjalnosti, nima prihodnosti. Slej ko prej bo usahnilo!" Meni so njene besede godile, ker so mi potrdile moje prepričanje, da igralec je ustvarjalec. Kdo bi si upal trditi, da Sever ni bil ustvarjalec? Zlepa ne bi prišel temu vprašanju do konca. Še preden pa bi ga rešil, bi se odpirala nova. Recimo o značaju igralca. Zupančič je hudobno rekel o igralcu: "Toliko karakterjev je igral, da se je izpraznil in je zdaj brez značaja."

Lahko bi govoril o vplivu dramskih značajev na igralčevost. Lahko bi bil tudi hudoben, kot Zupančič. Lahko pa bi rekel, da je igralec igral in s tem tudi doživel in sprejel vase toliko različnih človeških usod, da zdaj razume vse in je zato bolj toleranten, kot so drugi. Nikdar ni konca razmišljanju.

Tako je, kot bi gledal v nebo. Za vsemi milijon milijoni zvezd so novi milijoni milijonov in spet pa spet ... do kod? Ko sem se, odrasčajoči sanjač, navadil najti veliki in mali voz pa severnico, sem bil strašansko ponosen nase in sem si rekel, da bom astronom. Potem sem si poskušal predstavljati vrtočlavo neskončnost zvezd, in se me je loteval tesnoben občutek, kot da se mi spodmikajo tla in sem se ustrašil in sem pozabil na astronomijo, da se mi ne bi zmedlo. Znorel bom, preden mi bo jasna uganka vesolja, sem si rekel. Ljubezen do vesolja mi je vseeno ostala. Še vedno rad gledam zvezde. Komaj čakam, da bom devetdesetdesetega opazoval popolni sončni mrk. Nepopisno sem bil srečen, ko sem iz letala, na oni strani ravnika zagledal južni križ. Na internetu rad uživam ob čudovitem posnetku meglenice s konjsko glavo. Najdem jo pod <http://www.astropix.com/horse.htm>. Kot da vidim srce, koronarke, del aorte, rdeči sij okrog glave spominja na pljuča... Mogoče pa je tudi blizu mojega srca kakšna konjska glava. S pripomočki podprti čuti, drugače preslabotni, da bi dojel svet, ki se nam prikazuje skozi življenje, so že zdavnaj odkrili, da sta si mikro in makrokozmos tako hudo podobna, da sta že kar enaka. Torej ni nič čudnega, če nobeni stvari v življenju ne prideš do konca. Sokrat ni mogel drugega, kot ugotoviti: "Vem, da nič ne vem!", ko so se mu pa po vsakem odgovoru pojavljala nova vprašanja. Pri ogledovanju neba se moraš odločiti ali za Venero, Sirius, Mlečno cesto ... Pri igraltvu pa... Za kaj naj se odločim?

Gledal sem Brechtovega Galileja v Mestnem gledališču ljubljanskem. Najbrž se je iz

Igor Kavčič

Dušan Jovanović, dramatik in režiser

ODPRTOST V USTVARJANJU JE NJEGOVO GLEDALIŠČE

Kdo ve, koliko Dušanov Jovanovićev je na tem svetu? Vsaj eden izmed njih je dramatik in režiser, zagotovo eden naših največjih, pa ne, da bi sodili po nagradah in priznanjih, katerih je v svojem bogatem ustvarjalnem življenju prejel že nešteto. Prepričal nas je preprosto z gledališčem, bodisi neodvisnim, bodisi v instituciji, trenutno režira v največjem slovenskem gledališču Drami SNG, ustvarjal je po Sloveniji, Jugoslaviji, gostoval po Evropi in svetu. Njegove bogate gledališke izkušnje so bile kot nalašč za pričujoči pogovor. Pogovor tako rekoč sredi dela po dopoldanskih vajah za glasbeno dramo "Kdo to poje Siziifa", katere premiera bo v januarju '97 in pred predavanji na AGRFT, kjer mlade bodoče gledališnike uči režije in igre.

Izjemno dobra in hkrati primerna za novinarjevo znanje o vas kot Dušanu Jovanoviću, je vaša "skica za avtobiografijo", ki ste jo pod naslovom Kaj sem zdaj? maja '93 objavili v 133. številki Nove revije. Pisali ste o sebi, o multikulturni družbi, mešanih zakonih, mednarodnih prijateljstvih... Režirali ste v različnih mestih, mnogih gledaliških širah bivše Jugoslavije. Ta prostor se je kar naenkrat zožal, za vas, za igralce Radeta Šerbedžijo, Radka Poliča, Borisa Cavazzo, vašo življenjsko sopotnico Mileno Zupančičevo...

"Na neki način je ta prostor, prostor bivše Jugoslavije, zame izguba. Kot pri smrtih, ko človeku umre sorodnik, prijatelj, njemu drago bitje, so vtisi, občutki v prvem trenutku zelo boleči. Človek se znajde v mejni situaciji, znotraj katere izgubo doživlja zelo intenzivno. Ampak ustvarjeni smo tako, da smo kasneje sposobni stvar racionalizirati, se spraviti, se pobotati z nastalo situacijo. Na osnovi že vgrajenega optimizma, nekakšnega vitalizma, volje do tistega, kar prinaša prihodnost, se ta odnos hočeš nočeš spreminja z dodatnim odpiranjem novih prostorov. Izguba na začetku izgleda bolj tragična in bolj dramatična, potem se človek sprizajni oziroma skuša vse skupaj premostiti. V tej sposobnosti, gledati nazaj in gledati naprej, je tako vgrajena neka dinamika.

Zdaj to doživljam bolj uravnoteženo, bolj znam harmonizirati razloge za in proti bolj se ta tehnika, ali je tako moralo biti in zakaj je do tega prišlo, postavlja v ravnovesje, stvari se postavljajo na svoje mesto, se relativizirajo, niso več osvetljene z močno ostro svetlobo, kot na začetku. Je pa res, da človek izgubi preteklost, ali pa ta preteklost naenkrat ni več del sedanjosti in ni več del prihajajoče prihodnosti. To pa je premik, ki je stvaren in je vgrajen v gledanje na prihodnost."

Na ta način seveda ne gre primerjati vaše umetniške poti, pa vendarle, začeli ste z eksperimentalnim odrom, izven institucij, danes režirate v največjem slovenskem gledališču, v ljubljanski Drami.

"Začel sem kot tako imenovani avantgardist. Delali smo izveninstitucionalne produkcije, danes bi se temu reklo alternativa. Bile so samostojne skupine kot ŠAG (študentsko aktualno gledališče), Pupilija Ferkever, Glej in potem Mladinsko gledališče, slednje je bilo na neki način prelomnica. Takrat se mi je zelo pomemben zdel problem plemena, problem grupe, sekte..."

Repertoarna gledališča, kar slovenska profesionalna gledališča v

celoti tudi so, so se mi zdeli uradniška gledališča, da so tam zbrani ljudje, ki mislijo in čutijo drugače, vsak po svoje... Meni se je nasprotno zdelo zelo pomembno za teater, da so ljudje iz istega testa oziroma sorodni na neki način, da se družijo po afiniteti, da jim je skupno tisto, kar želijo povedati, izpovedati, izraziti.

Drugič, repertoarna gledališča so bila uradna, uradna gledališča in cenzura ter avtocenzura sta bili močnejši kot zunaj njih. Če si se hotel konfrontirati s sistemom ali pa o nečem, kar ti v sistemu ni bilo všeč, izraziti svoje videnje, to v repertoarnem gledališču enostavno ni bilo mogoče.

In končno, v repertoarnih gledališčih so uprizorjali tekste dramatik avtorjev, mi pa smo se od takega teksta ponavadi distancirali, delali smo svoje tekste, delali smo kolaže, mešanice giba, teksta, drugih medijev, kot sta projekcija in film naprimer. Delali smo po laboratorijskem principu. Potrebovali smo več časa in več svobode za oblikovanje svojih idej in zamisli. Ti trije principi, princip grupe, ki dela po neki afiniteti, princip konfrontacije, polemike, kritike in princip formalno estetskega prostora svobode, torej eksperimenta, so bili v neinstitucionalnih skupinah garant opcije, možnosti, ki je odpirala drugo perspektivo za gledališče.

Kasneje je prišlo do iluzije, da je preko pohoda skozi institucije mogoče početi to isto, kar smo počeli mi, torej v naskoku zavzeti institucije in zavladati z njimi, v njih vpeljati vse to, o čemer sem govoril. Nekateri smo se potem pridružili takratnemu Mladinskemu gledališču (danes SMG), kjer smo ustvarili institucijo, ki je bila hibrid, ki je bila most, simulacija tega, o čemer sem prej govoril, grupe, konfrontacije in estetskega laboratorija, možnosti za neko formalno iskanje. Dolgo smo se trudili, da bi to gledališče tako zaživelo. Tako so bili tu razni kompromisi, po drugi strani pa tudi precej revolucionarne spremembe. Da je to gledališče evolviralo, se je razvilo v specifičen organizem. Repertoarno gledališče, ampak so bili vsi projekti unikati, nismo namreč igrali tistega, kar so igrali drugi."

Shakespeare, Cankar...

"Ne, tega ni bilo."

Čprav smo kasneje v Slovenskem mladinskem gledališču lahko videli tudi klasične avtorje?

"Ja, ampak vedno skozi dramatičizacije, skozi zelo avtorski pristop. Naša politika je bila gostovalna, ni bilo abonentov, spremenili smo mladinsko gledališče v gledališče za

odraščajočo mladino in odrasle, ohranili pa smo še nekatere otroške projekte. S tem, ko ni bilo abonentskega sistema in z zmanjšanjem ponovitev od šest na štiri, smo pridobili na času, na svobodi, lahko smo šli gostovat po Evropi, od Hamburga do Francije in Anglije. Gledališče je postalo bolj mobilno, bolj prožno, bolj elastično, sproti smo lahko spreminjali načrte. Nastal je zelo specifičen tip teatra, ki je, kot najproduktivski center, kasneje omogočil prehod, ki se dogaja v zadnjih letih. Sedaj gre za logično nadaljevanje tistega, kar je bilo takrat zastavljeno, tokrat seveda v novih pogojih."

Dotaknili ste se tudi pojma predruženja nekega teksta, zelo avtorskega pristopa ste dejali. Odnos pisec - režiser. Ko avtor piše svoje delo, koliko takrat tudi režira oziroma v kakšni meri imate pri pisanju že izdelano predstavo o dramski situaciji na odru?

"V Evropski praksi se je pisec oddaljil od komercialnega načina pisanja, takoimenovane westendovske prakse, pisanja za komercialno gledališče, pisanja stereotipov, klišejev, zgodbe, znanih situacij, zapletov, razpletov, predvsem gre za komično pa tudi za analitično gledališče, ki proizvaja prepoznavne dramaturške izdelke, izdelke, ki se do določene mere naslanjajo na tradi-



cionalno znanost pisanja. Pisec v principu zelo redko pride v skušnjava, da bi odkril nekaj novega. Večina profesionalnih pisateljev teatra in odra od znotraj, igralskih tehnik, predvsem dosežkov raziskovalnega dela ne pozna. Tu je neki razkorak med piscem in teatrom.

V poznih 80. in začetku 90. let je bilo zelo prisotno to oddaljevanje teatra, teatra, ki hoče biti avtonomen, ki hoče biti avtohton, ki hoče raziskovati, ki ga mika avantura, tveganje in neka povsem specifična volja po izpovedi, kjer kliše dramskega teksta ponavadi ni zadoščal. Sedaj se je to spet nekoliko obrnilo. Raziskava skozi vizualno, telesno, fizični teater, teater podob, gibov, eksplozija iskanja se je v tej smeri izčrpala. Prišlo je do upehanosti in izpraznjenosti. Pravzaprav se spet dogaja približevanje teksta, nove dramaturgije in prav tega teatra, ki je žel skozi te izkušnje. Nastopilo je obdobje nove sinteze. Prišlo je do spoznanja, da brez uporabe besede ni



več mogoče dosežati novih učinkov. Zato se na videz tako različni stvari približujeta ena drugi."

Je pri takem približevanju sreča, če lahko režiser na oder postavlja svoje delo?

"Za dramo "Kdo to poje Siziifa", ki jo postavljamo sedaj, sem si želel dolg, raziskovalni, improvizacijski postopek. Želel sem si pogoje, v katerih bi to delo lahko res improviziral, da bi iskanje bilo res iskanje, a je spet prišlo do kompromisa, ker v repertoarnem gledališču ni toliko časa, da bi lahko recimo v Drami SNG delal predstavo 6 mesecev, ker igralce potrebujejo tudi za druge projekte, ker je čas preveč dragocen, ker je produkcija zelo gosta, obsežna in kvantitativno usmerjena, seveda v doseganju lastnega dohodka, ki se mora sedaj približevati 30 odstotkom subvencije, da bi teater sploh lahko preživel. Prisiljen sem bil, da predpripravo opravi sam. To pomeni, da sem napisal scenarij, ki sem ga na pretehtan in premišljen način struktural tako, da sem odprl linije za dodelavo, za preizkus na licu mesta. Ni vse predvideno, ampak je predvideno kar precej. Struktura je odprta. Delo je težko žanrsko označiti, v njem je veliko petja, glasbe, opere, bluesa, hkrati pa so tu gibne in vizualne komponente. Vse to se zliva v novo formo, katero je žanrsko težko označiti. Po tej plati je za Dramo SNG zelo pohvalno, da se je spustila v to avanturo, popolnoma netipičen korak za njih, bi lahko rekli, po drugi strani pa je za nas, ki to delamo, mislim, da lahko govorim tudi v imenu igralcev in celotne ekipe, delo zelo razburljivo in osebno zelo produktivno."

Gre za ekipo mlajših igralcev, Šugman, Bakovič, Samobor, Ralijanova, Juhova?

"Ekipa je bila postavljena za repertoar, ki je bil prvotno predviden, za "No igre" Joshima Mishime, a sem se premislil in prosil vodstvo drame, Janeza Pipana, da bi zamenjali, da bi šli delat Siziifa. Zelo hvaležen sem mu zato, da je pokazal toliko odprtosti in toliko zaupanja do tega projekta, da je pristal na repertoarno spremembo. Rezervirane ekipe igralcev sicer nisem mogel zamenjati, srečna okoliščina pa je ta, da je ekipa sorazmerno mlada in

da so vsi bolj ali manj dobri pevci. Naključje pač."

K sodelovanju ste povabili Vlatko Stefanovskega, legendarnega vodjo ju-rock skupine Leb i sol.

"Stefanovski je seveda znamenitost sam po sebi, on je znan po vsem svetu. Ko smo v 80. letih s predstava "Osvoboditev Skopja" in "Karamazovi" gostovali v Ameriki, sem bil zelo presenečen, ko so se ljudje trli za njegov avtogram, za plošče... Odprite danes E-mail, pišejo mu od športnih do filmskih zvezd, od Avstralije do Amerike. On je res nekaj posebnega, zdi se mi, da tema Siziifa na neki način pripada njemu, namreč občutek, s katerim igra, zven te njegove kitare... Zdel se mi je najbolj primeren in vreden zaupanja, da se loti glasbe za Siziifa. Po reakcijah ljudi, ki so to glasbo poslušali, mislim, da je bila izbira posrečena."

Pri režiji, pri transformaciji posameznega teksta v govorno besedo na oder, je seveda pomemben izbor igralcev. Ali imate tudi svoje igralce?

"Vedno sem imel svojo mini grupo, ki sem jo preferiral. Ampak to se spreminja. Človek ima različne življenjske in umetniške faze in v ključnih momentih, ko se spreminja, ko je kritična masa nove energije, novih spoznanj, hotenj dosežena, se oblikuje tudi potreba po nekem preskoku v smislu forme, v smislu nove estetike. In takrat se ponavadi zgodi, da se menjajo sodelavci, lahko so scenografi, kostumografi, dramaturgi, glasbeniki ali pa igralci. Ni pa izključeno, da se ne bi vračal k svojim stariim sodelavcem. V tej ekipi sta dve moji študentki in so ljudje, s katerimi sem zelo malo delal, recimo Šugman, Bakovič, so tudi nekateri, s katerimi sploh še nisem delal, recimo Igor Samobor. Tako sodelovanje je zelo prijetno, ker se na neki način eden drugemu odkrivamo, nismo eden drugemu odprte knjige, ker se ne poznamo. Včasih je to prej kvaliteta, kot pa hiba ali pomanjkljivost."

V prihodnjih dneh bomo izvedeli imena letošnjih Severjevih nagradencev, ki jih v spomin na velikega slovenskega igralca podeljuje sklad Staneta Severja. Kakšna je vaša izkušnja z njim?

"Stane Sever je bil nekonvencionalen, hkrati pa zelo odprt človek. Ko so me zaradi raznih prekrškov metali z akademije, je bil on v disciplinski komisiji in se je takrat zelo potegnil zame. Zamenjali so člani disciplinske komisije, v novi Severja ni bilo, in pogojno kazeno so kasneje izvršili v dejansko. Izgubil sem študijsko leto.

Bil je velik srce, velik človek, v tem, da se je znal družiti z mladimi, da se je znal veseljačiti, da je bil zelo komunikativen, da je mlade znal veliko naučiti. Bil je zelo odprt do vsega, vse ga je zanimalo, on je bil najbrž zadnji v vrsti igralcev iz zlahtne slovenske tradicije, ki je res bil kreator, ustvarjalec, ki je lahko delal s Korunom Kralja Leara, pa je ta bil enako blizu Korunu kot njemu samemu. Niti ni Korunu padlo na pamet, da bi iz Severja delal robota, niti tega Korun ni želel, niti tega Sever ne bi dovolil. Predstava je bila res veličastna. Tak način igranja se je v slovenskem igraltvu nekoliko izgubil, ampak če se navežem na tisto, o čemer sva se pogovarjala, upam, da se stvari počasi vračajo na svoje mesto."

Mogoče tudi z vašo predstavo? "Mogoče."

• Foto: Tina Dokl



Lea Mencinger

Tatjana Košir, štirideset let na gledaliških deskah

KAJ NAGRADE, PRIZNANJA, OBČINSTVO ME MORA POHVALITI - TO JE NAGRADA IGRALCU

Veni svojih najljubših vlog kot vdova v Ljubeznih Georgea Washingtona, je priplavala na oder vsa v črnini s tisto pokončno aristokratsko držo, ki jo dajo lahko le talent in dolga leta nastopanja. Zdaj si čas do svoje jubilejne predstave ob štiridesetletnici v gledališču krajša tudi z lutkovnimi predstavami, pri tem pa odkriva še čar drugačnega nastopanja za otroke.



Nagrado sklada Staneta Severja, najbolj zaželeno priznanje za delo v gledališču pri nas, ste prejeli nekako na sredini vaše dolgoletne gledališke kariere - leta 1984. Zdaj, ko vam teče že štirideseta sezona na odru Gledališča Tone Čufar na Jesenicah, je morda lažje ocenjevati, kaj vam je pomenila. Je morda kaj vplivala na vaše gledališko življenje?

"Kaj prelomnega mi Severjeva nagrada ni prinesla, razen seveda velikega veselja. Sploh je bilo tisto leto zame v znamenju priznanj, saj sem prejela še gorenjsko Prešernovo nagrado. Oboje je prišlo v času, ko sem se z igranjem v amaterskem gledališču ukvarjala nekaj manj kot trideset let. Že nekaj let prej pa sem prejela tudi Čufarjevo plaketo."

Na odrske deske ste stopili zelo mladi, pravzaprav še kot šolarica...

"Pokojni Jože Tomažič me je pripeljal v gledališče, da bi prvokrat nastopala v operi Mala Floramie, pravzaprav sem v predstavi imela baletni del. Še prej pa se spominjam, da sem recitala na različnih nastopih, plesala balet in podobno. No, kazalo je že, da se bom raje ukvarjala s telovadnimi, tudi tekmovalnimi nastopi v TVD Partizanu kot pa z gledališčem. Celo v jeseniški folklorni skupini sem plesala vrsto let. Jeseničani se bodo še spomnili, da je v Delavskem domu pri Jelenu poleg folklorne delovala še lutkovna skupina, pa tudi dramska skupine. Tomažič me je videl nastopati v predstavi Zločin na kozjem otoku, nekaj igralskih izkušenj pa sem imela tudi z obrtne šole, kjer smo s prof. Tičem prav tako pripravljali predstave. Takrat so v Čufarjevo gledališče bili že vsi igralci, kot so Bojan Čebulj, Slava Marošević, Stanka Geršak, Pavlica Kleč, Rina Brun in drugi, ki so pravzaprav že tedaj in še desetletja kasneje pomenili jedro tega gledališča. Po gledališkem krstu v operi je Jože Tomažič rekel, da bi se zame lahko našla tudi kakšna prava vloga. Leta 1956 sem nastopila prvokrat v Lepi Vidi, seveda v stranski vlogi. Ko me je videl igrati še Bojan Čebulj, mi je še sam ponudil vlogo, seveda manjšo."

Se spominjate svoja prvega pomembnejšega gledališkega nastopa?

"Seveda, bila sem Ana v Dnevniku Ane Frank. Potem so se začele

mizati še druge vloge. V tistem času smo ogromno nastopali, navdušenci, kot smo bili, smo lahko v eno sezono odigrali kar po več vlog v večih predstavah. Še danes ne vem, kako smo zmogli. Vem pa, da mi ni bilo težko biti na vajah v gledališču do tretje ure jutraj, včasih kar do jutra in potem naprej na "ših" v železarno. Tudi v obdobju, ko gledališču ni kazalo najbolje, ni bilo direktorja, Čebulj je odšel z Jesenic, toda mi smo kar naprej igrali; Vera Smukavec, pa Stanka Geršakova sta se lotili režijskega dela - pa je šlo naprej. Ko se je v gledališče vrnil Srečko Tič, so mi zaupali tudi večje vloge, kot je bila na primer Ofelija v Hamletu. Imeli smo neverjeten pogum, lotevali smo se klasične dramatike s takšnim veseljem in zagnanostjo, da nam ni pogorela, kot pravimo, niti ena predstava. Kakšni dve sta morda bili manj opaženi, kot smo si želeli, toda v tisti velikanski produkciji, ki so je amatersko gledališče imelo, je bilo to zanemarljivo malo. Občinstvo pa je kar hodilo v gledališče in uživalo z nami vred. Tako kot danes."

Ste vedno dobivali dobre vloge, take, ki ste si jih želeli?

"Zelo različno. So bila tudi obdobja, ko zame ni bilo vlog. V enem od takih obdobjih sem le plesala v predstavi Tripče de Utolče, s katero smo gostovali tudi na mednarodnem festivalu amaterskih gledališč v Monacu. Plesni del sva nastudirala s takratnim baletnim plesalcem ljubljanske Opere in baleta Jakom Hafnerjem. Prav na tem gostovanju sem svoj nastop na odru

Na odru se seveda zgodi marsikaj nepredvidenega. Pri skoku s klopi sem si zvilila nogo, moj soigralec v vlogi očeta je takoj razumel situacijo in sva zato prizor odigrala do konca močno objeta, kar sicer ni bilo v tekstu - toda drugače se ni dalo izpeljati. Podobno se mi je zgodilo v predstavi Ribiške zdrahe, ko sem lahko z zvito nogo le stala sredi odra, ostali pa so igrali naprej. Potem so me kar v gledališkem kostumu še vso našminkano odpeljali v bolnišnico, kjer je zdravnik, ki mi je pomagal, začudeno gledal mojo čudno opravilo.

Ob koncu marsikatere sezone sem se pridružala, da ne prestopim več gledališkega praga. Kaj pa je treba vse tiste živčnosti ob premieri, dolge ure nočnih vaj, pa sem si obljubila, ne, zdaj pa je tega dosti. Tudi tisti prekrasni občutek po premieri, ko si poplučan za ves trud, če je predstava uspela, ni bil dovolj. Po vsaki sezoni sem rekla, ne grem več na oder, zdaj bom pa več doma, neham pa konec. Po poletnem dopustu pa sem bila že vsa v skrbeh, kaj da me nihče ne pokliče, ne pove, kaj bomo igrali v jeseni, pa ja niso resno vzeli mojih besed, da me ne bo več blizu. Potem pa sem spet vsa vesela sprejela novo vlogo. Tako je šlo vseh štirideset sezon. Sploh ne vem, da se jih je nabralo toliko. Če zdaj pomislim nazaj, ne bi hotela izpustiti prav nobene. Morda le tiste, v katerih sem bila brez vloge.

popravljal, če se mu je zdelo, da vlogo ne igram dobro. Nikoli pa ni rekel, to je pa zanič. Kadar sem rekla, zdaj pa ne gre več, je vedel, kaj mi mora povedati. Delala sem na tri izmene v telefonski centrali, včasih je bil delovnik dolg tudi dvanajst ur, potem pa še vaja v gledališču, komu ne bi zmanjkalo moči in časa še za dom in družino. Največkrat je bilo treba vzeti kar po nekaj dni dopusta, da sem še doma postorila vse za nazaj. Včasih sem resnično hotela narediti konec z gledališčem, pa mi je mož vedno rekel, da je poleg dolgočasnega, vsakdanjega dela le treba še nekaj imeti, pa čeprav žrtvuješ tudi sobote in nedelje. Za to podporo in razumevanje sem mu bila vedno hvaležna."

Ste si v teh letih druženja z gledališčem kakšno vlogo posebno želeli?

"Niti ne, morda so take želje bolj značilne za poklicne igralce. Res pa je, da si ob gledanju kakšne predstave ali pa tudi filma zlahka zamišljam samo sebe v kakšni vlogi. Sicer pa v amaterskem gleda-

ukvarjajo z vzgojo mladih igralcev ali kaj drugega, samo da je povezano z gledališčem. Ste kaj od tega počeli tudi sami?

"Ne, samo igrala sem. Zadnji dve leti pa se ukvarjam tudi z lutkami. Tako je naneslo, da v dveh sezonah zame ni bilo nobene vloge, pa me je Rado Mužan povabil k Lutkovnemu gledališču GM Jesenice. Lutke so bile že dolgo moja želja, tudi moja hči se je ukvarjala z njimi, prave priložnosti pa ni bilo vse do zdaj. Zdaj sem odkrila, kakšen užitek je oživljati lutko in zabavati s tem otroke. Za otroke sem sicer že prej veliko nastopala v otroških predstavah. Spominjam se, da so po Jesenicah otroci vpili za menoj Bambo; to je bila moja vloga v Trnjučici. Pa me ni prav nič motilo, še vseč mi je bilo."

V Gledališču Tone Čufar imate lepo navado, da proslavite gledališke jubileje. Prav v zadnjem obdobju se zdi, se jubileji kar nizejo - od petdesetletnice gledališča, tak delovni jubilej ima letos tudi Bojan Čebulj, sami praznujete štirideset let nastopanja...

"Miran Kenda je uvedel lepo navado, da se beležijo vsi igralski nastopi. Zato smo tudi vedeli, kdaj ima kak igralec tisoč nastopov. Približno je že vsak zase vedel, točno sicer nikoli. Svoj tisoč nastop sem v sezoni 1990/91 praznovala z vlogo v Ionescovih Stolih v režiji Mirana Kende. Zdaj je seveda nastopov že več kot tisoč, pa tudi vlog se je zdaj nabralo že več kot osemdeset, točno niti sama ne vem. Kar dosti za amaterski oder, mar ne?"

Po tistem reku, da jabolko ne pade daleč, sta na oder kmalu stopila tudi vaša otroka, kajne?

"Drugače tudi ni moglo biti. Že kmalu sta hodila z menoj na vaje. Klemen je bil star le štiri leta, ko je prvokrat nastopil v predstavi, potem pa je bil že povsem vajen odra, tako da smo ga marsikdaj "porabili". Saj ne bi verjeli, da bo v kratkem imel svoj tridesetletni igralski jubilej! Tudi moja hči Mojca je prav tako



začela s padcem, česar pa tudi po zaslugi mojega soplesalca občinstvo sploh ni opazilo, časopisne kritike pa so najin nastop sploh hvalile kot nekaj edinstvenega."

Gledališče vam je pomenilo in vam še pomeni veliko veselje. Se je še kdo v družini ukvarjal z gledališčem?

"Moja mama, celo balet je plesala in nastopala v operetah. Tudi sestra se je ukvarjala z gledališčem. Res pa smo se v družini pogovarjali, če bi igranje lahko postalo poklic za mojo sestro. Sama teh ambicij nisem imela, sem pa bila pripravljena pomagati sestri pri študiju. No, obrnilo se je drugače. Toda gledališče je v moji družini ostalo. S tem se ukvarja tudi moj sin Klemen. Imela sem tudi srečo, da je moj mož povsem razumel moje veselje do gledališča, celo na oder sem ga pripeljala in je nastopil v dveh predstavah, ena od teh je bila Boter Andraž. Zato tudi nikoli ni bilo doma nič narobe, če smo v gledališču vaje potegnili do jutra in sva se videla šele popoldne..."

...če ni bil kje na turneji z Avseniki...

"Res ga ni bilo veliko doma, toda kadar je bil, sva se o predstavah zelo veliko pogovarjala. Priznam, da mi takih pogovorov zdaj kar manjka. Znal je najti spodbudne besede, če mi vloga ni stekla, previdno me je

lišču ni posebnih možnosti za izbiro. Le ta jubilejni nastop, ki ga bomo pripravili ob moji štiridesetletnici nastopanja - Alda Nicolaja Ženska je...ženska - je po eni strani tudi sad mojih želja. Sicer pa sem vedno vse vzela, kakršno vlogo so mi ponudili. Mislim, da je treba zaupati režiserju, da je izbral pravega igralca za določeno vlogo."

Na odru ste dolga leta. Se gledališka atmosfera v šestdesetih letih kaj dosti razlikuje od te v devetdesetih?

"Niti ne, gledališče je vedno enako. Spreminjajo se le ljudje, prihajajo in odhajajo. Za vse, ki smo s srcem v teatru, je ta pravzaprav družina, v kateri nenehno vrvi. Saj nastajajo trenja, pa minejo, zamenjajo jih nepozabni trenutki na odru, po predstavi. Z nami igralci je tako: samo, da imaš občinstvo pred seboj, da občutiš njegov odziv, samo to je pomembno, pa si presrečen. Čeprav ne nastopaš, ampak samo gledaš druge, se z njimi istovetiš in skoraj igraš, strah te je. Kar stisne me, kadar kdo na odru nagiba glavo v smeri proti šepetalki - ali jo bo slišal, bo lahko nadaljeval. Imam tremo, čeprav ne nastopam. Tako je, če teater zleze pod kožo, tega se ne znebiš več."

V gledališču se pogosto dogaja, da igralci postanejo režiserji, se



nastopala vrsto let, ko pa je šla študirat, se je z nastopanjem pač nehalo. Zdaj mi pa že moji vnuki kažejo, kako spretni lutkarji so, da ne govorim o tem, kako moram z najmlajšimi vnuki po lutkovni predstavi doma še ponoviti kakšen najbolj zanimiv prizorček. No, najstarejša vnukinja zdaj s petnajstimi leti že niza vloge, druga kaže posebno nagnjenje do komike. Res, Koširjem teater ne uide. Že zdaj kažejo svoj talent, meni pa se seveda dobro zdi.

Foto: Janez Pelko

PONEDELJEK, 16. DECEMBRA 1996

TVS 1

10.00 Videostrani
10.10 Past, lutkovna igrice
11.00 Ciklus filmov Wimma Wendersa: Ameriški prijatelj, nemški film, ponovitev
13.00 Poročila
13.05 Novice iz sveta razvedrila, ponovitev
14.00 Tedenski izbor
14.00 Ponovitve
14.15 Zrcalo tedna
14.30 Za TV kamero
14.40 Forum
15.00 Nedeljska reportaža
15.30 Moški, ženske
16.20 Dober dan, Koroška
17.00 TV dnevnik
17.10 Radovedni Taček: Polje
17.20 Očividoc, angleška dokumentarna serija
18.00 Po Sloveniji
18.40 Risanka
18.40 Otrokom za praznike, 1. oddaja
18.50 Lingo, TV igrice
19.20 Zrebanje 3 x 3
19.30 TV dnevnik 2, Vreme
19.50 Sport
20.00 Omizje
21.25 Roka rocka
22.15 TV dnevnik 3, Vreme
22.45 Sova
Umor, je napisala, ameriška nanizanka
Noro zaljubljen, ponovitev ameriške nanizanke
23.55 TV jutri, Videostrani

HTV 2

13.40 TV koledar 13.50 Vidikon, ponovitev glasbene oddaje 14.35 Održi drobiž, ameriški barvni film 16.10 Aplavz, prosim, ponovitev 17.05 Mestece Peyton, ameriška nadaljevalna oddaja 18.25 Risanka 18.35 Hugo 19.00 Divlje srce, serija 19.20 Risanka 19.30 Dnevnik 20.20 Prijatelji, 7. del ameriške humoristične nanizanke 20.50 Petica 22.00 Glasbeni spoti 22.05 Življenje Alexandre Kolontaj, dokumentarni film 23.00 Koraki, glasbena oddaja

AVSTRIJA 1

15.00 Hišica v prerji 15.45 Vesoljska ladja Enterprise 16.30 Zemlja 2 17.20 Vsi pod isto streho 17.45 Kdo je šef? 18.05 Polna hiša 18.30 Sam svoj mojster 19.00 Za mesecem takoj levo 19.30 Čas v sliki/Kultura 19.53 Vreme 20.00 Sport 20.15 Columbus: Smrtonosna ljubezen, ameriška TV kriminalna 21.45 Teletubing 22.00 V bližinski čustev, 1/2 del ameriške TV drame po romanu Judith Kranz; Lisa Hartman Black, Cliff Robertson, Linda Evans 23.30 Čas v sliki 23.35 Hardball in Gomez: Lovca na glave, ameriški akcijski film 1.00 Maščevanje iskalca sledi, norveški pustolovski film 2.20 Čas v sliki 2.50 Schiekof, ponovitev 3.50 Dobrodošli v Avstriji, ponovitev 5.40 Živalski raj

AVSTRIJA 2

11.05 Pogledi od strani 11.35 Milijonsko kolo 12.00 Čas v sliki 12.05 Šiling, ponovitev 12.35 Tednik 13.00 Čas v sliki 13.40 Santa Barbara - Kalifornijski klan 14.25 Moselbruck 15.15 Bogati in lepi, serija 16.00 Vsak dan s Schiekofom 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošli v Avstriji 18.50 Posebna oddaja 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki/Kultura 19.53 Vreme 20.00 Pogledi od strani 20.15 Gozdarska kočča Falkenau, nemška družinska serija 21.05 Tema 22.00 Čas v sliki 22.30 Sručanje - kultura 1.30 Pogledi od strani 1.35 Santa Barbara 2.20 Moselbruck, ponovitev 3.20 Vesoljska ladja Enterprise 4.05 K stvari 5.20 Čas kulture

TELE-TV KRANJ

... Videostrani 18.45 Test slika 18.55 TV napovednik TELE-TV 19.00 TV kažipot 19.02 EPP blok - 1 19.07 Top spot 19.10 Poročila Gorenjske 375 19.25 iz tiska: Gorenjski glas jutri 19.30 iz izbora 19.55 Danes na videostranih 20.00 TV kažipot 20.02 EPP blok - 2 20.07 Top spot 20.10 Licenca za prevoznike (v živo, voditeljica: Belj Valič, gost: Brane Lotrič, pokličite po telefonu: 33 11 56) 20.30 Pokal Slovenije v akrobatskem rock n'rollu 20.50 Sport: 50 let vaterpola v Kranju (v živo, voditeljica: Branka Jurhar, gostje: Jože Jenšterle - predsednik Vaterpola zveze Slovenije, Marko Tropan, predsednik Vaterpola kluba Triglav) 21.10 Poročila Gorenjske 375 21.55 EPP blok - 3 21.30 Kriminaliteta na Gorenjskem v letu 1995 (v živo, voditeljica: Branka Jurhar, gost: Boštjan Sladič, načelnik urada kriminalistične UNZ Kranj) 22.00 Glasbene novice: 12. nasprotje 22.40 iz tiska: Gorenjski glas jutri 22.45 Poročila Gorenjske 375. 23.00 Z vami smo bili... nasvidenje 23.01 Odpovedni spot programa TELE-TV Kranj 23.02 Videostrani

LOKA TV

20.00 Napovednik 20.01 Spot tedna 20.05 EPP blok 20.10 Mini 5, otroška glasbena oddaja 20.35 EPP blok 20.40 Šolska košarkarska liga 21.45 EPP blok 21.50 Tedenski pregled dogodkov, informativna oddaja, ponovitev ... Videostrani

TV ŽELEZNIKI

19.00 Ansambel KIKI BAND iz Selc v živo, ponovitev oddaje 20.00 Pri Toniki za pečjo 21.25 iz arhiva

ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.59 Risanka 19.15 Videostrani 21.00 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 Popolno zdrave, zdravljenje z alternativno medicino - kontaktna oddaja 22.00 OSHO - otrok nove dobe 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za torek 22.45 Videostrani

KINO

CENTER amer. ris. NOTREDAMSKI ZVONAR ob 16. in 18. uri, amer. futur. akcijski pust. film POBEG IZ LOS ANGELES ob 20. uri STORŽIČ amer. rom. kom. NA VSE ALI NIČ ob 16., 18.30 in 21. uri ŽELEZAR amer. kom. TRČENI PROFESOR ob 18. in 20. uri

TOREK, 17. DECEMBRA 1996

TVS 1

10.00 Videostrani
10.15 Otroški program
10.15 Zlati prah
10.25 Bilo nas je pet, češka nadaljevalna
11.25 Emil in detektivi, ponovitev nemškega filma
13.00 Poročila
13.05 Lingo, ponovitev TV igrice
14.25 Tedenski izbor
14.25 Podoba narave, kanadska poljudnoznanstvena serija
14.50 Obzorja duha
15.20 Konec velikih počitnic, koprodukcija serija
16.20 Mostovi
16.50 EP videostrani
17.00 TV dnevnik 1
17.10 Otroški program
17.10 Skrivnost sedme poti, nizozemska nadaljevalna
17.35 O.J.
17.45 Jakac in čarobna lučka, angleška risana serija
18.00 Po Sloveniji
18.30 Risanka
18.40 Otrokom za praznike, 2. oddaja
18.50 Kolo sreče, TV igrice
19.30 TV dnevnik 2, Vreme
19.50 Sport
20.00 V žarišču
20.25 Poljska po zmagi
21.15 Družina, angleška nadaljevalna, zadnji del
22.05 Večera, danes, jutri
22.15 TV dnevnik 3, Vreme
22.40 Poslovna borza
23.05 Sova
23.05 V Frostovem slogu, angleška nanizanka
0.45 Davov svet, ponovitev ameriške nanizanke
1.10 TV jutri, Videostrani

TVS 2

9.10 Osmi dan, ponovitev 9.55 Madonna iz Campiglio: Svetovni pokal v alpskem smučanju, slalom (m), prenos 1. teka 11.05 Euronews, ponovitev 11.35 Boj za obstanek, angleška poljudnoznanstvena serija 12.25 Alpe Jadrans 12.55 Madonna iz Campiglio: Svetovni pokal v alpskem smučanju, slalom (m), prenos 2. teka 13.55 Zoom, ponovitev 15.05 Pustolovščine in odkritja, italijanska dokumentarna serija 15.35V siogi je moč, ponovitev 16.00 Angel, varuh moči, ameriška nanizanka 16.45 Sova, ponovitev 17.35 Svetovni pokal v alpskem smučanju, slalom (m), posnetek iz Madonne iz Campiglio 16.35 Karina in Ari, francoska nanizanka 19.00 Davov svet, ameriška humoristična nanizanka 19.25 Večera, danes, jutri 19.30 V siogi je moč, avstralska humoristična nanizanka 20.00 Na robu, ameriška nanizanka 20.45 Studio City 21.45 Oči kritike 22.35 Gertrud, danski film 0.30 Studio City TV Slovenija si pridržuje pravico do spremembe programa.

KANAL A

7.00 Video strani 8.00 TV prodaja 8.20 Video strani 9.00 TV prodaja 9.20 Video strani 10.10 Risanka 10.40 Rajska obala, ponovitev 11.10 Oprah show, ponovitev 11.50 Alo, alo, ponovitev 12.20 Očka major, ponovitev 12.45 Nora hiša, ponovitev 13.10 Cooperjeva dediščina, ponovitev 13.35 Princ z Bel Aira, ponovitev 14.00 Tihotapci, ponovitev 15.00 Živati danes, ponovitev 16.00 Oprah show; Gost Jay Leno, 22. del 16.50 Drzni in lepi, ponovitev 22. dela nadaljevanke 17.15 Drzni in lepi, 23. del nadaljevanke 17.45 Rajska obala, 22. del nadaljevanke 18.10 Očka major, 22. del nanizanke 19.05 Družinske zadeve, 22. del nanizanke 19.35 Cooperjeva družina, 22. del nanizanke 20.00 Princ z Bel Aira, 22. del nanizanke 20.30 Ellen, 5. del nanizanke 21.00 Torkov večerni film; Zgodba o Nancy Ziegenmeyer, ameriški barvni film 22.35 Alo, alo, 19. del nanizanke 23.15 Bergerac, 5. del nanizanke 0.10 Živeti danes, dokumentarna oddaja 0.50 TV prodaja 1.10 Video strani

POP TV

7.00 Dobro jutro, Slovenija; Jutranji program: MMTV, Tele 59, TV Robin 10.00 Santa Barbara, ponovitev nadaljevanke 11.00 Razprtje, ponovitev 12.00 POP kviz, ponovitev 12.30 Kuharske mojstrovine, ponovitev 13.00 Veterinarska nanizanka, ponovitev 14.00 Zoya, ponovitev 15.00 Max Glick, ponovitev 15.30 POP 30 16.00 Mulci, nanizanka 16.30 Santa Barbara 17.30 Obalna straža, nanizanka 18.30 POP kviz 19.00 Na zdravje!, ameriška nanizanka 19.30 24 ur 20.00 April prihaja, angleški barvni film 21.30 Športna scena 22.30 Nevarni Havaji, 1. del ameriške nanizanke; Cheryl Ladd 23.30 Tajna služba, nanizanka 0.30 24 ur, ponovitev 1.00 POP 30, ponovitev

TV 3

9.30 Dnevnik, ponovitev 9.45 Ključ dneva 10.00 Video kolaž 11.30 Z glasbo v novo leto in - dobrodelni glasbeni koncert, ponovitev 12.30 Ab...abc, otroški in mladinski program, ponovitev 13.30 Šolska košarkarska liga, ponovitev 14.30 Zdravje na tri: Tudi brez grla je vredno živeti 16.00 TV noč; Avto 3; Oddaja o športu 22.30 TV dnevnik 22.45 Glava družine 23.45 TV prodaja/Videostrani 0.15 Video kolaž

HTV 1

11.15 Angleščina 11.30 Otroški program 12.00 Dnevnik 12.20 Ljubljanske vezi, španska nadaljevalna 13.05 Santa Barbara, ameriška nadaljevalna 13.50 Poročila 13.55 Izobraževalni program 14.20 Pred prazniki 14.35 Črtice iz hrvaške zgodovine 14.40 Angleščina 14.55

IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.00 TV prodaja 19.05 Otroški program, ponovitev; Ura pravljic 19.25 Top spot 19.30 TV prodaja 19.35 Spored 20.00 Glasbeni mix 20.30 Sport in rekreacija 20.50 Zdravniški nasveti, v živo 21.50 Šolska košarkarska liga, ponovitev 22.40 Potovanja, ponovitev; Fatima - Vila Franca Desira 23.00 Top spot 23.05 TV prodaja 23.10 Videostrani

RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.20 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.40 Pregled tiska 8.50 EPP 9.00 Gorenjska večera, danes 9.20 Tema 9.50 EPP 10.40 Zaposlovanje 10.50 EPP 11.20 Novinarski prispevek 11.30 Kviz 11.50 EPP 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.40 Pometama doma 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.20 Črna kronika 13.30 Pometama doma 13.50 EPP 14.00 Gorenjska danes 14.30 Točke, metri, sekunde 14.50 EPP 15.00 Vprašanja za župana občine Senčur 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.00 EPP 16.20 Novinarski prispevek 16.40 Novinarski prispevek 16.50 EPP 17.20 Gost v studiu: župan občine Senčur Franc Kern 17.50 EPP 18.00 Gorenjska danes, jutri 18.10 Vsakdo svoje pesmi poje 18.50 EPP 19.30 Večerni program - Glasba po izboru Roberta Baumana 19.50 EPP 22.00 Old Timer Shop 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

R TRŽIČ

Današnji program bomo začeli z oddajo Drugačni, vendar naši. Ob 14.30 bo sledila oddaja Storitke nekaj zase, ki jo bo pripravila Vesna Vogelink. Kot vsak dan bo ekipa naše dnevno-informativne redakcije tudi za danes naložila nekaj svežih informacij in poročil o aktualnih dogodkih. Zbrali jih bomo v oddaji Spremljamo in komentiramo ob 16.30. Obvestila bodo na vrsti ob 16.10. Nato bomo pregledali zanimivejšie tiskne dogodke v oddaji Deutsche Welle poročila ob 18.30. Točno ob 17.00 bomo poročali o tam, kako so tedne videli moje v modrem, in rubriki Novo na številki 92. Pol ure kasneje, ob 17.30, se bo začela oddaja Tržiški hit. Oddaja sta tudi tokrat pripravila Vesna in Dušan.

R TRIGLAV

6.00 Dobro jutro 6.30 Vreme 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porodničnica 8.00 Nočna kronika (OKC) 11.00 Večezvanje 12.00 BBC, osmrtnice 14.30 Popolnarski telegraf 15.30 Dogodki in odmevi 16.15 Obvestila, osmrtnice 16.30 Osmrtnice, Deutsche Welle 17.00 Občinski tednik - občina Kranjska Gora 17.30 Zimzelene melodije 18.30 Domače novice, Pogled v jutrišnji dan 19.00 Glas Amerike 19.15 Voščila 20.00 "Deprivilegirani" - četrta mreža - posnetek

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika RA Slovenija 5.40 Napoved programa - servise informacije 6.20 Noč ima svojo moč 7.00 Druga jutranja kronika RA Slovenija 7.30 Zelene melodije 9.00 Krik usode 9.30 Glasbo izbirate poslušalci 10.00 Servise informacije 12.00 BBC novice 12.30 Igra besed 13.45 Osmrtnice 14.30 Brezplačni mali oglasi 14.50 Borza 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.00 Otroški program 19.30 Odpoved programa

R RGL

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz-LJUBLJANA: 105,1 MHz 6.00 Jutranji program 6.15 Novice 6.30 AMZS 7.00 Intervencije 8.00 Dopoldne na RGL 8.15 Napoved dogodkov 8.30 Jutro je tudi takšno 9.30 Kam danes v Ljubljani 10.30 Potrošniška tema RGL z Bredo Kutin 11.00 Opolnarski program 12.15 Ponedeljkov šport 13.00 3x1 - glasbena oddaja 13.15 Novice 13.55 Pasji radio 14.30 Strokovnjak odgovarja 15.30 Dogodki in odmevi 16.00 Popolnarski program 16.20 Spoznajmo se + uganke 16.40 Modni bla, bla 17.40 Vse o avtu - spoznajmo ga 18.15 Novice - RGL-ov odsev dneva 19.55 Slovo dežurne ekipe 20.00 Labirint znanja 21.00 Sršenovo gnezdo 0.00 Satelit do 6.00

R OGNJIŠČE

5.30 - 8.30 Jutranji program 6.45 Duhovna misel, svetnik dneva 8.30 Dop. inf. oddaja 9.00 Ponovitev: Naš gost 10.15 Ponovitev ned. oddaje 12.05 Ponovitev: duhovna misel, svetnik dneva 15.00 Pop. inf. oddaja 16.05 Čestitke in pozdravi poslušalcev 17.45 Izbor Vaša pesem 18.30 Več. inf. oddaja 19.00 Glas Amerike 19.40 Za najmlajše poslušalce 20.15 Radio Vatikan 20.35 Prijatelji Radia Ognjišče 21.40 Poezija za lahko noč 22.00 - 5.30 Nočni glasbeni program

IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.00 TV prodaja 19.05 Otroški program, ponovitev; Mini 5, Lestvica otroških videospotov 19.25 Top spot 19.30 TV prodaja 19.35 Spored 20.00 Glasbeni mix 20.30 Torkova vroča linija 21.30 Sport in rekreacija, ponovitev 21.50 Zdravniški nasveti, ponovitev 22.50 Top spot 22.50 TV prodaja 22.55 Video strani

RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.20 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.40 Pregled tiska 8.50 EPP 9.00 Gorenjska večera, danes 9.20 Tema 9.50 EPP 10.40 Zaposlovanje 10.50 EPP 11.20 Novinarski prispevek 11.30 Kviz 11.50 EPP 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.40 Pometama doma 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.20 Črna kronika 13.30 Pometama doma 13.50 EPP 14.00 Gorenjska danes 14.30 Točke, metri, sekunde 14.50 EPP 15.00 Vprašanja za župana občine Senčur 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.00 EPP 16.20 Novinarski prispevek 16.40 Novinarski prispevek 16.50 EPP 17.20 Gost v studiu: župan občine Senčur Franc Kern 17.50 EPP 18.00 Gorenjska danes, jutri 18.10 Vsakdo svoje pesmi poje 18.50 EPP 19.30 Večerni program - Glasba po izboru Roberta Baumana 19.50 EPP 22.00 Old Timer Shop 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

HTV 2

15.05 TV Koledar 15.15 Zakladnica, glasbena oddaja 16.05 Beg, ponovitev drame 17.30 Skice 17.55 Smogovci, hrvaška nadaljevalna 18.25 Risanka 18.35 Hugo, TV igrice 19.00 Divje srce, serija 19.30 Dnevnik 20.20 Stranski učinki, kanadska nanizanka 21.15 Črno-belo v barvah: Praznično dvorjenje; Zgodovina rock'n'rolla

AVSTRIJA 1

12.50 Svetovni pokal v alpskem smučanju: Slalom (m), prenos 2. teka iz Madonne di Campiglio 14.55 Hišica v prerji 15.45 Vesoljska ladja Enterprise 16.30 A-team, 1/83 del ameriške serije 17.15 Vsi pod isto streho 17.40 Kdo je šef? 18.05 Polna hiša 18.30 Sam svoj mojster 19.00 Noro zaljubljen 19.30 Čas v sliki/Kultura 19.53 Vreme 20.00 Sport 20.15 Indiana Jones in zadnji križarski pohod, ameriški pustolovski film 22.15 Življenjski prosti/Sanje 22.20 Dosjeji X 23.10 Čas v sliki 23.20 Njun največji podvig, ameriška kriminalna

AVSTRIJA 2

10.15 Bogati in lepi 11.05 Zvezna dežela danes 12.00 Čas v sliki 12.10 Tema, ponovitev 13.00 Čas v sliki 13.10 Konflikti 13.45 Santa Barbara - kalifornijski klan 14.25 Moselbruck 15.15 Bogati in lepi, serija 16.00 Vsak dan s Schiekofom 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošli v Avstriji 19.00 Zvezna dežela zdaj 19.30 Čas v sliki/Kultura 19.53 Vreme 20.00 Pogledi od strani 20.15 Skrivnost ledenega gorovja, dokumentarni film 21.05 Zivljenjski prosti/Sanje 21.10 Poročila 22.00 Čas v sliki 22.30 Na prizorišču, reportaža tedna 23.00 Silke z razstave, dokumentarec 0.00 Valazquez Little Museum, kanadski plesni film 0.55 Pogledi od strani 1.00 Santa Barbara - Kalifornijski klan 1.45 Moselbruck 2.35 Njun največji podvig, ponovitev filma 4.10 Indijanski premoženje, ameriški vestern 5.50 Čas kulture

TELE-TV KRANJ

... Videostrani 18.45 Test slika 18.55 TV napovednik TELE-TV 19.00 TV kažipot 19.02 EPP blok - 1 19.07 Top spot 19.10 Poročila Gorenjske 376 19.30 iz arhiva 19.55 Danes na videostranih 20.00 TV kažipot 20.02 EPP blok - 2 20.07 Top spot 20.10 Utrip Kranja 20.30 Torkova tema: 90 let telovadbe in športa v občini Škofja Loka 21.10 Poročila Gorenjske 376 21.25 EPP blok - 3 21.30 Potovanja: Brez (oddaja predstavlja Mirka Lebarja, invalida brez nog, ki je osvojil Mont Blanc) 22.00 Slovenija odprta za umetnost - Razstava v galeriji Šenk v Britofu pri Kranju 22.25 Glasbene novice: Mesečniki 22.55 Poročila Gorenjske 376 23.10 Z vami smo bili... nasvidenje 23.11 Odpovedni sprot programa TELE-TV Kranj 23.12 Videostrani

LOKA TV

... Videostrani 20.00 Napovednik 20.01 Spot tedna 20.05 EPP blok 20.10 Mini 5, otroška glasbena oddaja 20.35 EPP blok 20.40 Šolska košarkarska liga 21.45 EPP blok 21.50 Tedenski pregled dogodkov, informativna oddaja, ponovitev ... Videostrani

TV ŽELEZNIKI

19.00 Koncert MePZ Domel in Lovskega zbor iz Škofje Loke v Železnikih 20.30 Domače zanimivosti

ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.17 Torkov športni pregled 18.27 Mini 5... 18.50 Risanka 19.15 Videostrani 21.00 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 3, 2, 1 GREMO - oddaja domače zabavne glase z gosti v živo iz studija 21.30 Telemarket 21.40 Napoved sporeda za sredo 21.45 Videostrani

KINO

CENTER amer. ris. NOTREDAMSKI ZVONAR ob 16. in 18. uri, amer. futur. akcijski pust. film POBEG IZ LOS ANGELES ob 20. uri STORŽIČ amer. rom. kom. NA VSE ALI NIČ ob 16., 18.30 in 21. uri ŽELEZAR Danes zaprtol ŠKOFJA LOKA amer. drama JOČI, LJUBLJENA DEŽELA ob 20. uri

IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.00 TV prodaja 19.05 Otroški program, ponovitev; Mini 5, Lestvica otroških videospotov 19.25 Top spot 19.30 TV prodaja 19.35 Spored 20.00 Glasbeni mix 20.30 Torkova vroča linija 21.30 Sport in rekreacija, ponovitev 21.50 Zdravniški nasveti, ponovitev 22.50 Top spot 22.50 TV prodaja 22.55 Video strani

RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.20 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.40 Pregled tiska 8.50 EPP 9.00 Gorenjska večera, danes 9.20 Tema 9.50 EPP 10.40 Zaposlovanje 10.50 EPP 11.20 Novinarski prispevek 11.30 Kviz 11.40 Zaposlovanje 11.50 EPP 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.40 Novinarski prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.20 Črna kronika 13.30 Pometama doma 13.50 EPP 14.00 Gorenjska danes 14.50 EPP 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmevi 16.00 EPP 16.20 Varujmo zdrave 16.50 EPP 17.20 Novinarski prispevek 17.50 EPP 18.00 Gorenjska danes, jutri 18.10 Na vrtiljaku z Romano 18.50 EPP 19.30 Večerni program: Glasba po izboru Simone Rogelj 19.50 EPP 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

R TRŽIČ

Prvi del programa bo predvsem v zamenjavi aktualne teme. V sanje ljubiteljev jeklenih konjičkov se bo vmešal Simon Antolčič v oddaji Na štirih kolesih. Začela se bo ob 14.30. Aktualne dogodke iz naše okolice, torej Tržičan in Goenjske, bomo predstavili ob 15.30 v oddaji Spremljamo in komentiramo. Ob 16.10 bodo na vrsti Obvestila, nato pa ob 16.30 pregled svetovnih dogodkov s pomočjo kolegov iz radia Deutsche Welle. Ob 16.45 lahko prisluhnete zanimivostim, ki jih pripravila Miro Vrhovnik v oddaji 8'm Tržiččan, ob 17.40 pa se z nami lahko učite poslovne angleščine. Tokrat bo na vrsti sedma lekcija tečaja Victor's Venture. Torkov spored bomo sklenili s športnim obzorjem, ki se bo začel ob 17.55. Pripravlja ga Janez Kikel.

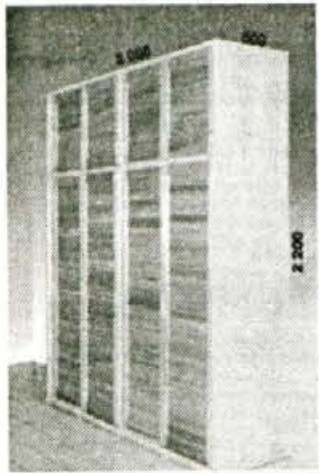
R TRIGLAV

6.00 Dobro jutro 6.30 Vreme 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porodničnica 8.00 Nočna kronika (OKC) 8.30 Telegraf 10.00 Gibljive slike 11.00 Aktualno 12.00 BBC novice, osmrtnice, vreme 14.30 Telegraf 15.30 Dogodki in odmevi 16.30 Osmrtnice, domače novice 17.00 Občinski tednik - občina Bohinj 18.00 Ljudska univerza 18.30 Domače novice, Pogled v jutrišnji dan 19.00 Glas Amerike 19.15 Voščila 20.00 Četrta mreža - "DEPRIVILEGIRANI" - posnetek

R SORA

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Napoved programa 6.20 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 7.00 Druga jutranja kronika RA Slovenija 8.00 Napoved programa 9.00 Črna kronika 9.30 Glasbo izbirate poslušalci 10.00 Servise informacije 10.45 Pogled v zvezde 11.00 Zabava in glasba 12.00 BBC novice 12.30 Igra besed 13.45 Osmrtnice 14.30 Mali oglasi 16.00 Dogodki, danes, jutri 16.30 RA Slovenija 16.30 Radjev sind

VELIKA DECEMBRSKA POHIŠTVENA AKCIJA



Garderobne omare z drsnimi vrati 2D, 3D, 4D

POPUST DO 35%

do 30 DECEMBRA

Sponzor današnje križanke je SINT - sodobni interieri, d.o.o., Škofja Loka, Kidričeva 16 a

1. nagrada: jedilniška miza
2. nagrada: TV miza
3. nagrada: zložljivi stol

Tri tolažilne nagrade kot vedno prispeva Gorenjski glas. Če bo rešitev križanke za vas pretrd oreh, imate možnost eno od omenjenih nagrad osvojiti v nagradni igri, ki bo potekala do konca decembra. V naslednji številki bo oglas podjetja SINT, ki bo vseboval nagradni kupon št. 1. Izrežite kupon in ga shranite do naslednjega tedna, ko bo objavljen kupon št. 2 in tako naprej do konca decembra. Tedaj boste izrezane kupone nalepili na dopisnico in poslali na naslov Gorenjskega glasa oz. podjetja Sint, Kidričeva 16a, Škofja Loka. S tem boste sodelovali v nagradnem žrebanju. Žrebanje bo 7. januarja ob 17. uri v prostorih SINTA.

V NAJVEČJEM GORENJSKEM POHIŠTVENEM CENTRU:



- AKCIJSKI POPUSTI DO 35 %
- VELIKA IZBIRA POHIŠTVA IZ UVOZA (V ZALOGI)

OBROČNO PLAČEVANJE

- PREVOZ • MONTAŽA

Delovni čas:

vsak dan od 9. do 12. in od 15. do 19. ure, sobota od 8. do 12. ure



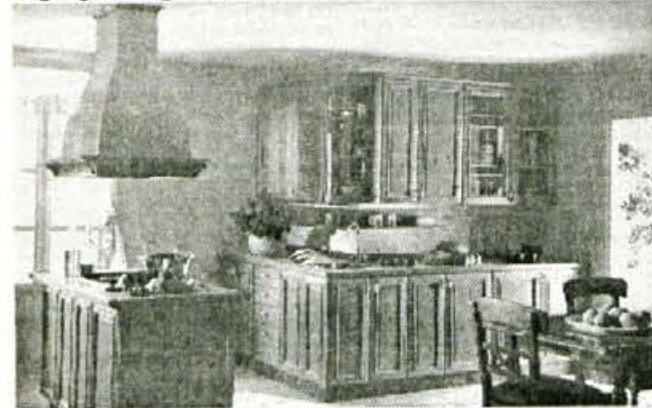
ŠKOFJA LOKA



634 606



V poljubni površinski obdelavi



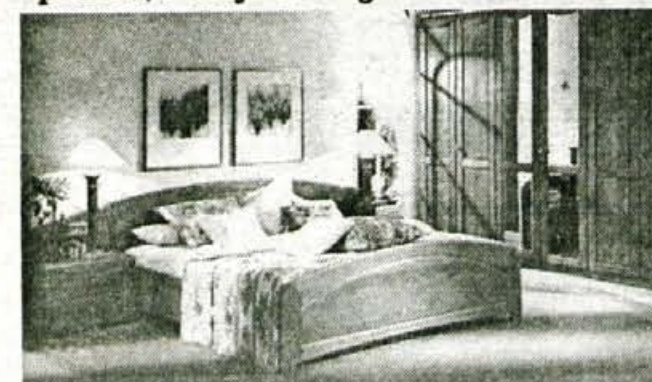
kuhinje po meri, v poljubni barvi



regali v masivnem lesu (hrast, bukev, jelša, smreka)



sedežna garnitura "COBRA" - po meri, v usnju ali blagu



spalnica "APOLLO"

NAJVEČJI GORENJSKI POHIŠTVENI CENTER



GORENJSKI GLAS	KRINKA	SIDRO	GESLO	FIGURA PRI ČETVORKI	ŽALOST	ST. ŽID. KRALJ
SMUČARSKA SVET			16			
TITANOV MINERAL				19		
OVALNA POSODA						
TUJE MOŠKO IME	1			PLIN V ATMOSFERI	TUJE ŽENSKO IME	KONICA
ROJ. KRAJ PETRARCE		35				22
KARAMBOL	GR. MATI BOGOV	OČRT REKA V SVICI	29		32	
GORENJSKI GLAS	PAMELA	VRH V HIMALAJI	BOJAZEN	OZNAKA POSTOPKA VARUENJA	GORENJSKI GLAS	POLOTOK V VZHODNI AZIJI
ZANKA	11			BANJA	25	DUŠA 24 UR
V GRŠKI MIT. HČI OJDIPI IN JOKASTE			5	GESLO		NEBESNO TELO BREZ LASTNE SVETLOBE
MASLU PODOBEN NAMAZ						21
GORENJSKI GLAS	PAUL ANKA		ROMULOV BRAT			28
ZAGOZDA			TRSKA			EGIPČ. BOŽANSTVO
GESLO			33	31		ČASOVNO OBDOBJE
LASTNO-ROČNO		ULICA (LAT)	17		ZRTVENIK	39
VRSTA TKANINE	14	LOUZE UDE		34	KORDI-LJERE	8
KORALNI OTOK V MIKRO-NEZJI					DRUGO IME LUKE TURKU	10
GORENJSKI GLAS	NEKO. SL. SMUČAR SKAKALEC JOŽE	PASJA PASMA	GORENJSKI GLAS	RASA	ZOLAJEV ROMAN	3
ŠTEFAN ČERMELJ	15		GESLO	EKSPLOZ. TELO	NADLEŽNA ŽUŽELKA	30
GOZDNA ŽIVAL			TURŠKI DVOREC			KRMILO
IT. OBLIKA IMENA IVAN	20					ZGANI SLADKOR
MALO-PRIDNO DEJANJE						NICK HORNE
IGRALKA GARDNER	2		ZDRAV. RASTLINA			40
PARADIŽ			ZRAK (LAT)			26
						36
						13
						18
						37
						1
						2
						3
						4
						5
						6
						7
						8
						9
						10
						11
						12
						13
						14
						15
						16
						17
						18
						19
						20
						21
						22
						23
						24
						25
						26
						27
						28
						29
						30
						31
						32
						33
						34
						35
						36
						37
						38
						39
						40



Kavica, vroča in dišeča

Eno marko za eno kavo

Kranj, decembra - Tokrat smo za poslovno stran pripravili preglednico cen kave v enajstih naključno izbranih bifejih, okrepčevalnicah, restavracijah in hotelih širom po Gorenjskem. Povprašali smo, koliko stane skodelica express kave z avtomata in koliko stane kapučin (capuccin), kavica z avtomata s posebej pripravljenim mlekom.

V preglednico smo vključili "navadne" kava bare in okrepčevalnice, ki poslujemo samostojno ali so v sklopu večje samopostrežne prodajalne; pa tudi restavracije in hotele najvišje kakovostne ravni. Avtomati za kavo, ki jih natakariče uporabljajo za pripravo expressa in kapučina, pa so si zelo podobni, zato ljubiteljice in ljubitelji kavice pravijo "kofe je kofe". Za cene pa to ne velja, zlasti pa ne za urejenost in raven lokala, v katerem naročate kavico.

lokal	express kava	kapučino
Živila, mlečna rest. Kekec Kranj	80	100
Kava bar Kavka Kranj	120	150
Grand hotel Toplice Bled	160	230
Vila Bled	240	280
Vila Bistrica pri Trziču	150	200
Hotel Lek Kranjska Gora	100	120
Hotel Relax Kranjska Gora	200	250
Restavracija Zoisov grad Bohinjska Bistrica	100	130
Kava bar Hlapon Škofja Loka	90	120
Kočna, bife SP Bakovnik Kamnik	90	120

Opomba: Seveda je velika razlika v kakovosti postrežbe kavice med naštetimi desetimi gostinskimi lokali po Gorenjskem, zlasti pa v kakovosti lokala, v katerem si naročite expresso ali kapučino.

• Podatke zbrala: Andreja Zevnik

Iskra Holding podelila priznanja prof. dr. Bedjaniča

Iskra za znanje in razvoj

Ljubljana, 13. decembra - Iskra je že šestindvajsetič zapored podelila tradicionalno Bedjaničevo nagrado za doktorske disertacije in magistrska ter diplomska dela. Letos jo je prejelo sedem dobitnikov.

Nagrada je postala strokovno ugledna in pomembna, ker je edina akademska nagrada, ki jo podeljuje industrijsko podjetje in je hkrati poznana v vseh univerzitetnih centrih ter raziskovalnih institucijah, usmerjenih v področja avtomatizacije in elektroenergetike. V kontekstu vseh nagrajenih del je poleg visokega raziskovalnega nivoja poudarjena predvsem uporabnost rezultatov. • M.A.

Novi prostori agencije SKB v Radovljici

Dvojna pridobitev

Radovljiška agencija SKB že vrsto let uspešno posluje, v ponedeljek pa bo začela poslovati v svojih novih prostorih.

Radovljica, 13. decembra - V ponedeljek bo že dodobra uveljavljena Agencija SKB v Radovljici na novo odprla svoja vrata na novi lokaciji. Iz obrtniškega doma se seli v pritličje poslovnega centra podjetja Intertrade, ob selitvi pa bodo v banki svojim komitentom ponudili kar nekaj novosti.

Gorenjska poslovna enota SKB, v sklop katere sodi tudi radovljiška agencija, je za ljubljansko enoto druga največja poslovna enota. Njena bilančna vsota znaša 150 milijonov nemških mark, v šestih poslovalnicah pa zaposluje 53 ljudi. Kot nam je povedal njen direktor Don Schffmann, zbrana sredstva presegajo plasiranja, zato banki ostaja nekaj manevrirnega prostora za uresničevanje različnih investicij. Ena takih pa je bila ob pomoči bančne centrale tudi selitev radovljiške enote.

Radovljiška agencija bo še naprej nudila kompletni bančni servis tako za občane kot obrtnike. Kreditna služba bo še vedno organizirana v blejski enoti. Med novostmi, ki jih bodo omogočali novi prostori, je vsekakor potrebno omeniti pisarno za diskretno opravljanje večjih bančnih storitev. Druga novost, ki bo pravzaprav novost na vseh poslovalnicah SKB banke, pa je prodaja zavarovalniških produktov Ljubljanske zavarovalnice, katere solastnica je banka. In nenazadnje bo za občane največja pridobitev zagotovo bančni avtomat v agenciji. Le-tega SKB banka v Radovljici doslej ni imela, najbližji je bil na Bledu, kljub temu pa bo že z novim poslovanjem prek bankomatov po novem letu precej lažje zaradi združitve obeh bankomatnih sistemov.

• U. Špehar

Zamrznitev Terminske borze

Kranj, 12. dec. - Termenska borza Ljubljana je po letu dni zamrznila svoje poslovanje, zaradi terminskih pogodb bo trgovanje potekalo še do konca letošnjega leta.

Poslovanje pred letom ustanovljene Terminske borze, ki je poslovala pri Ljubljanski borzi vrednostnih papirjev, so njeni družbeniki zamrznili, tako so se odločili na skupščini, ki je bila 10. decembra, od 44 družbenikov je bilo navzočih 24.

Poslovanje Terminske borze je bilo skromno in že od samega začetka se je zastavljalo vprašanje, ali v Sloveniji potrebujemo dve tovrstni borzi, saj se je pred tem že uveljavila Blagovna borza Ljubljana. Projekt Terminske borze je stal 400 tisoč mark, v letošnjih prvih desetih mesecih pa je imela za 9,5 milijona tolarjev izgube. Direktor Darko Torkar je na današnji tiskovni konferenci med razlogi prekinitev poslovanja navedel nezadostno razvitost trga ter zakonsko neurejenost področja izvedenih finančnih instrumentov, zaradi česar jim je tržna inšpekcija septembra letos prepovedala poslovanje.

KOLIKO JE VREDEN TOLAR

MENJALNICA	NAKUPNI/PRODAJNI		NAKUPNI/PRODAJNI		NAKUPNI/PRODAJNI	
	DEM	ATS	DEM	ATS	DEM	ATS
A BANKA (Tržič, Jesenice)	89,30	90,35	12,60	12,83	8,91	9,29
AVAL Bled	741-220					
AVAL Kranjska gora	881-039					
BANKA CREDITANSALT d.d. Lj	89,20	89,80	12,50	12,80	8,90	9,30
EROS (Star Mayr), Kranj	89,40	89,60	12,65	12,78	9,00	9,15
GOSS Medvode	89,40	89,60	12,65	12,75	9,00	9,10
GORENJSKA BANKA (vse enote)	88,50	90,50	12,32	12,86	8,59	9,51
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	89,40	89,70	12,62	12,75	8,90	9,10
HKS Vigrad Medvode	89,20	90,20	12,40	12,70	8,70	9,00
HIDA-tržnica Ljubljana	89,40	89,60	12,64	12,69	9,05	9,10
HRAM ROŽICE Mengeš	89,10	89,40	12,63	12,69	9,00	9,06
ILIRIKA Jesenice	89,05	89,55	12,61	12,69	8,95	9,15
INVEST Škofja Loka	89,15	89,35	12,58	12,64	9,04	9,09
LEMA Kranj	89,10	89,60	12,62	12,70	8,95	9,10
MADAI Nova Gorica, Šempeter	065/21-120 065/32-377					
MIKEL Strazisce	89,10	89,70	12,63	12,73	9,00	9,20
NEPOS (Šk. Loka, Trstia)	89,40	89,60	12,63	12,68	9,05	9,09
NOVA LB Kamnik, Medvode, Šk. Loka	88,40	89,80	12,43	12,68	8,84	9,30
PBS d.d. (na vseh poštnih)	87,00	89,80	11,00	12,75	8,20	9,20
ROBSON Mengeš	89,30	89,70	12,60	12,70	9,00	9,15
SHP-Slov. hran. in pos. Kranj	89,00	89,70	12,60	12,72	9,00	9,15
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	88,50	90,10	12,57	12,80	8,94	9,10
SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica	88,50	-	12,32	-	8,59	-
SLOVENIJATURIST Jesenice	89,15	89,59	12,61	12,69	8,90	9,10
SZKB Biag, mesto Žiri	89,20	90,55	12,37	12,87	8,70	9,55
SUM Kranj	211-339					
TALON Zapolje, Trzin, Šk. Loka, Zg. Bistrica	89,40	89,80	12,65	12,79	9,00	9,19
TENTOURS Domžale	88,80	90,00	12,60	12,85	9,00	9,25
TROPICAL Kamnik - Bakovnik	89,45	89,65	12,63	12,73	9,00	9,12
UKB Šk. Loka	89,00	90,40	12,55	12,90	8,98	9,28
WILFAN JESENICE (supervizor UNION)	862-696					
WILFAN Kranj	360-260					
WILFAN Radovljica, Grapko dvor	714-013					
WILFAN Tržič	53-816					
POVPREČNI TEČAJ	89,03	89,82	12,50	12,76	8,89	9,18

Pri Sparovcu v Avstriji je ATS ob nakup blaga po 12,60 tolarjev.

Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki se pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah.

Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

MENJALNICA WILFAN

Vaš najboljši partner pri menjavi deviz

PE KRANJ Delavski dom, tel.: 360-260

P.E. KRANJ, Delavski dom, NOVA TEL. ŠT.: tel.: 360-260
P.E. RADOVLJICA, Hotel Grapki dvor tel.: 064/714-013
P.E. TRŽIČ, klet Veletekstil tel.: 53-816



PRESKRBA TRŽIČ

Salon TEGO Deteljica, tel. 53-017
Blagovnica Tržič, tel. 53-180

Mercator

AKCIJA v decembru

pralni stroj Gorenje 906	65.859,40	59.350
pralni stroj Gorenje 911	85.117,40	76.290
štedilnik Gorenje K-510	46.887,90	41.990
hladilnik Gorenje HZS-263	62.073,10	55.590
zamrzovalna skrinja Gorenje 210	51.150,10	45.790
šivalni stroj Overlock ELNA	93.840,00	78.690

Gotovinski popust, posojilo brez pologa, brezplačna dostava na dom.

PRIMOŽIČ
JESENICE d.o.o.
Tel.: 064/861-570
Fax.: 064/861-570

MEGA CENA MEGA KREDIT
v mesecu DECEMBRU za MEGANA
Ze od 1.990.000 SIT in T + 0 % do 600.000 SIT in T + 7 % za nadaljnjih 1.000.000 SIT kredita
Staro za novo - vozila v zalogi

RENAULT

HYUNDAI
SALON JAVORNIK
Vsem kupcem novih vozil HYUNDAI podarimo v mesecu decembru 500l goriva v obliki bonov.
Janeza Finžgarja 5 (Javornik) SI - 4278 Jesenice
Tel./fax: 064/83-389

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA FINANCE
DAVČNA UPRAVA
REPUBLIKE SLOVENIJE
DAVČNI URAD KRANJ

OBVESTILA

Navedba davčne številke na računih - pojasnilo Davčne uprave RS, Glavni urad

Obrtna zbornica Slovenije v svojem dopisu z dne 21. 11. 1996 navaja, da dobiva od nekaterih podjetij dopise, v katerih jo obveščajo o svoji davčni številki in istočasno prosijo, da jim posreduje njeno davčno številko, pri čemer se sklicujejo na določbo Zakona o davčnem postopku o obveznosti navajanja davčne številke na računih. Ker po mnenju obrtne zbornice iz določbe navedenega zakona ne izhaja, da je potrebno na izstavljenih računih navajati davčno številko dobaviteljev in kupcev že z 1.1.1997, prosil za razlago navedene določbe. Na navedeno vprašanje posredujemo naslednje pojasnilo: Davčno številko uvaja Zakon o davčni službi (Ur. list RS, št. 18/96, popr. 36/96) kot identifikacijski znak davčnega zavezanca - fizične in pravne osebe, ki služi za enotno opredelitev in povezavo podatkov v davčnih evidencah. Davčni organ obvesti davčnega zavezanca o dodelitvi davčne številke na potrdilu o vpisu v davčni register, ki ga izda v osmih dneh po vpisu zavezanca v davčni register. Predvideno je, da bodo vsi davčni zavezanci potrdilo o vpisu v davčni register z davčno številko prejeli v decembru 1996. Uporabo davčne številke določa Zakon o davčnem postopku (Ur. list RS, št. 18/96), ki se bo začel uporabljati 1. 1. 1997. Citirani zakon v 23. členu določa, da mora davčni zavezanec davčno številko navesti na davčni napovedi, davčnem obračunu in drugih vlogah, naslovljenih na davčni organ, ter na drugih dokumentih, če je tako določeno z zakonom, 24. člen omenjenega zakona pa podrobneje določa, da mora davčni zavezanec na računih, ki jih izstavi kupcu izdelkov oziroma naročniku storitev, navesti svojo davčno številko ter davčno številko kupca izdelkov oziroma naročnika storitev, če je tako določeno z zakonom. Zakon, ki bo določal obveznost in pogoje, pod katerimi bo potrebno na računih navesti davčno številko davčnega zavezanca in kupca oziroma naročnika storitev, je zakon, ki bo urejal davek na dodano vrednost. Od 1. 1. 1997 bo tako potrebno davčno številko navesti na davčnih napovedih, davčnih obračunih in drugih vlogah, naslovljenih na davčni organ in v primerih, ki jih določa 25. člen Zakona o davčnem postopku. Po citiranem členu bodo morale fizične osebe predložiti izplačevalcu dohodkov oziroma delodajalcu svojo davčno številko. Če tega ne bodo storile, jim izplačevalec oziroma delodajalec, dohodkov ne bo smel izplačati.

MILOJKA KOLAR, v.d. direktorja DURS

Upoštevajte podatke Statističnega urada RS o povprečni mesečni bruto plači v RS za mesec september 1996 v višini 131.918 tolarjev, je lestvica za obračun davka od osebnih prejemkov iz 18. člena zakona o dohodnini naslednje:

če znaša osnova SIT		znaša davek	
nad	do	SIT	SIT
	65.959		17 %
65.959	131.918	11.213,00	+ 35 %
131.918	197.877	34.298,70	+ 37 %
197.877	263.836	58.703,50	+ 40 %
263.836	395.754	85.087,10	+ 45 %
395.754		144.450,20	+ 50 %

Marko BEZJAK i.r., direktor

Društva zborujejo

Škofjeloški govedorejci bodo zborovali

Škofja Loka - Leto se približuje h koncu in tudi v društvi delajo obračune za nazaj in načrte za naprej. Člani Govedorejskega društva Škofja Loka se bodo na obnem zboru zbrali naslednji petek, 20. decembra, ob 9. uri v prostorih GKZ Škofja Loka na Spodnjem trgu v Škofji Loki. Strokovnjak iz Emoninega razvojnega centra za prehrano bo predaval o vplivu prehrane krav na vsebnost beljakovin in suhe snovi v mleku, firma Meggle pa bo predstavila izdelke Inntaler. Društvo vabi na zbor tudi tiste, ki še niso člani, pa bi to želeli postati. Članarina za prihodnje leto znaša 1.000 tolarjev.

Občni zbor zgornjesavske mladine

Blejska Dobrava - Jutri, v soboto, ob osmih zvečer se bodo na obnem zboru zbrali tudi člani Društva podeželske mladine Zgornjesavske doline. Po uradnem delu v dvorani kulturnega in gasilskega doma na Blejski Dobravi se bodo mladi preselili v osnovno šolo, kjer bo družabni večer s plesom.

Zborovanje kmetijskih inženirjev in tehnikov

Podbrezje - Člani Društva kmetijskih inženirjev in tehnikov Gorenjske so se na obnem zboru zbrali včeraj v gostilni Pri Slavki v Podbrezjah. Na zboru so pregledali letošnje delo, predstavili program dela za prihodnje leto, se pogovorili o članarini in statutu, opravili volitve in poslušali predavanje o kmetijskih zavarovanjih. • C.Z.

**Predavanje za pridelovalce krompirja
Kako se prilagoditi
tržnim potrebam**

Škofja Loka - Škofjeloška enota kmetijske svetovalne službe in kmetijsko gozdarska zadruga Škofja Loka vabita na predavanje in pogovor o tem, kako pridelovanje krompirja prilagoditi tržnim potrebam. Priznani strokovnjak dipl. ing. Tadej Sluga iz Kmetijskega inštituta Slovenije bo predaval o priporočeni sortah za sajenje v prihodnjem letu, o sortah, po katerih je na trgu največje povpraševanje, in o možnostih prodaje krompirja v prihodnje. Predavanje bo v torek, 17. decembra, ob 9. uri v sejni sobi združne enote Trata. • C.Z.

Klekljarice, na dan!

Škofja Loka - V škofjeloški kmetijski svetovalni službi zbirajo prijave za začetni in nadaljevalni klekljarski tečaj. Vse, ki bi se tečaja rade udeležile, to do 20. decembra sporočite svetovalki za kmečko družino in dopolnilne dejavnosti Vanji Bajd (tel. 620-580). • C.Z.

uradni zastopnik



KRANJ d.o.o.
GITAS

Trgovina
(064) 223-820Servis
(064) 241-592

grelci zraka MASTER

električni
agregati
ARIMAX-
HONDA

aparati za pranje



Za evropske razmere so že kmetije s štiridesetimi kravami majhne

**S tremi repi v hlevu
se ne bo dalo preživeti**

“Spremembe v slovenski govedoreji so neizbežne. Pri tem ne pričakujemo preveč pomoči od države, pomagajmo si sami in ...(?) nam bo pomagal,” je govedorejcem dejal dr. Emil Erjavec in podvomil v to, da bi se male mlečne kmetije v Evropi v prihodnosti lahko obdržale.

Grobje pri Domžalah - Minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano dr. Jože Osterc in kmetijski strokovnjaki, ki so se v torek dopoldne na pobudo Združenja govedorejcev Slovenije sestali s predstavniki govedorejskih društev in zvez, govedorejcem niso sejali rožic in jim obljubljali raja v (združenju) Evropi, ampak so jim - vsaj zdi se tako - nalili kapelj čistega vina, a tudi grenkega pelina. Čeprav se ga nekateri za zdaj bojijo okušati, ga bodo morali, saj jih bo k temu prisilila evropska konkurenca, vse večje odpiranje svetovnega in evropskega trga pa tudi druge domače in mednarodne okoliščine.

“Ne glede na to, ali se bo Slovenija včlanila v Evropsko zvezo ali ne, ne more ostati otok sredi Evrope, ampak se mora na vseh ravneh prilagoditi evropski konkurenci. Nekaj Evrope imamo že zdaj, še več jo bomo imeli v prihodnje. Ni dovolj, da so za konkurenco pripravljeni le Dolenc, Mis in še nekateri drugi, takšnih kmetij potrebujemo veliko več,” je dejal minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano dr. Jože Osterc in poudaril: “Ko govorimo o težkem položaju v slovenski govedoreji, moramo vedeti, da nismo nekaj posebnega in da so spremembe velike tudi drugod.” Minister je to trditve podkrepil s številnimi podatki, med drugim tudi s tem, da je Slovenija med redkimi evropskimi državami v zadnjih petih letih povečala število govedi, da število krav na kmetijah, od katerih slovenske mlekarne odkupujejo mleko, upada podobno kot v Avstriji, na Bavarskem in drugod, da se je poraba govejega mesa na prebivalca v Evropi in tudi v Sloveniji letos zaradi t.i. boleznih norih krav še dodatno zmanjšala...

“Samo s cenami ne bomo rešili govedoreje”

“Ko se pogovarjam z govedorejci o težavah, mi največkrat svetujejo, naj popravimo odkupne cene mleka in gove-

di, pa bo vse v redu. Jaz jim odgovarjam: samo s cenami ne bomo rešili govedoreje, treba je izboljšati tudi produktivnost, zmanjšati pridelovalne stroške, izboljšati trženje, povečati proračunske podpore...”, je dejal minister in povedal, da slovenska govedoreja pri cenah nima skoraj nobene rezerve več, saj so cene telet, mleka in klavnega goveda že zelo blizu evropskim ali so že celo višje. Slovenija tudi po tem, da odkupne cene padajo, ni nobena izjema, ampak se nekaj podobnega dogaja tudi v Evropi. V razpravi je bilo potlej slišati, da so odkupne cene v Avstriji in drugod v državah Evropske zveze dejansko višje, kot jih kažejo uradne državne statistike, saj k ceni niso prištete še evropske oz. državne podpore, ki so višje od slovenskih. Poleg tega pa naj bi bile pri nas tudi cene kmetijskih storitev višje kot v Evropi.

Minister je pohvalil slovenske rejce, da so se glede kakovosti mleka zelo hitro prilagodili strožjim (evropskim) merilom, pri tem pa ne bi smeli zagovarjati tistih glasnih posameznikov, ki tega prilagajanja niso zmogli ali ga ne zmorejo. Da so velike rezerve tudi pri produktivnosti, dovolj pove podatek, da so rejci črnobelih krav iz nakeleske kmetijske zadruge lani dosegli povprečno mlečnost 6.862 kilogramov, rejci iz neke druge slovenske zadruge le 4.400 kilogramov, med zadrugama pa je bila tudi velika razlika glede poprodnega odmora krav.

Vse evropske govedorejce čakajo hudi časi

Ko je dr. Emil Erjavec iz Biotehniške fakultete v Ljubljani govoril o ekonomičnosti in konkurenčnosti slovenske govedoreje v prihodnje, je govedorejcem jasno in glasno povedal, da vse evropske kmete - in slovenski niso nobena izjema - čakajo v prihodnje hudi časi. S kmetijami, ki imajo zdaj, denimo, tri ali štiri krave z mlečnostjo tri tisoč litrov in še dva bika, se

ne bo dalo preživeti, saj so za evropske razmere že kmetije s štiridesetimi kravami majhne. Govedorejsko razvite evropske države zaradi vse ostrejših konkurenca težijo k temu, da bi mlečne kmetije imele od 60 do 120 krav, 50 molznic na polno delovno moč na kmetiji, mesečni kosmati dohodek 2.000 mark na polno delovno moč in mlečnost od 5.000 do 7.000 litrov na kravo.

štirideset), prireje in zemljišč, v zniževanje pridelovalnih stroškov in v izboljšanje mlečnosti. Ostale govedorejske kmetije, ki ne bodo sposobne za spremembe, naj ne vztrajajo za vsako ceno pri tržni prireji mleka, saj se kmetijo da ohraniti tudi drugače. Del teh kmetij bi se lahko odločil za biološko prirejo mleka, lastno predelavo in prodajo preko turizma in drugih dopolnilnih dejavnosti, možne

**Kdor misli živeti od mleka...**

In kaj naj bi v takšnih okoliščinah storile slovenske kmetije, ki so po velikosti povprečno trikrat manjše od evropskih, imajo petkrat manj krav na kmetijo in po povprečni mlečnosti še vedno zaostajajo do 60 odstotkov? “Nočem govedorejcem jemati volje, želim pa jim povedati, kaj jih v prihodnje čaka, in jim priporočiti, kaj naj naredijo,” je dejal dr. Emil Erjavec in poudaril, da je časa za prilagajanje evropskim standardom in konkurenčnosti še dovolj, saj naj bi se Slovenija po nekaterih ocenah včlanila v Evropsko zvezo šele med 2005. in 2008. letom. Kmetije, ki so se odločile, da se bodo tudi v prihodnje preživljale s prirejo mleka, so po Erjavčevem mnenju prisiljene v neizprosne spremembe, to je v povečevanje števila krav (do

pa so tudi preusmeritve k alternativnemu (ekološko-biološkemu) kmetovanju, h kmetovanju za lastne potrebe in podobno.

Bodo kontingente nadomestile nižje cene?

Za mednarodno “mlečno prizorišče” je značilno, da v Evropi povpraševanje po mlečnih izdelkih nazaduje, da število krav stalno pada in da se mlečnost krav povečuje z dva- do triodstotno letno stopnjo. Evropska govedoreja izgublja na konkurenčnosti v primerjavi z Združenimi državami Amerike in z Avstralijo, vse močnejše so tudi težnje k odpiranju trgov. V Evropski zvezi je že slišati, da bodo mlečni kontingenti v prihodnosti brzkone “padli” in da jih bodo nadomestile nižje odkupne cene, ob katerih bodo lahko preživeli le največji in najsposobnejši pridelovalci mleka. Če se bo to tudi dejansko zgodilo, je obstoj malih mlečnih kmetij v Evropi in kajpak tudi v Sloveniji še toliko bolj vprašljiv. V Sloveniji za zdaj povpraševanje po mlečnih izdelkih še narašča, tudi tržne razmere kažejo, da se bo letni odkup mleka gibal okoli štiristo milijonov litrov. Možni scenariji posledic vstopa Slovenije v Evropsko zvezo obetajo, da se bodo dohodki pridelovalcev mleka povečali od 15 do 30 odstotkov. Prireja bo - pravi dr. Erjavec - potlej zelo odvisna od uspešnosti mlekarne in od tega, ali jim bo ob prostem pretoku blaga in storitev uspelo ohraniti dosežanje tržne deleže. To jim bo lažje uspelo, če bodo mlekarji in kmetje nastopali skupaj, ne pa tako kot zdaj, ko so na različnih bregih. • C. Zaplotnik



M-KŽK KMETIJSTVO KRANJ
Begunjska c. 5, Kranj

SEMENSKI KROMPIR

Začeli smo s prodajo in zbiranjem prednaročil za sorte: CARLINGFORD, NAVAN, DESIREE, ULSTER SCEPTRE, JAERLA, PRIMURA, KENNEBEC

KRMNI KROMPIR

Informacije in naročila: v Skladišču krompirja
Šenčur, tel. 064/411-017 in 064/211-252.

Domača, evropska in svetovna cena

Slovenija “lovi” pri mleku odkupno ceno pol marke za liter. Svetovna cena je 0,35 marke. V državah Evropske zveze je v desetih letih padla od 0,62 na 0,55 marke, v dveh ali treh letih se bo znižala na 0,50 do 0,52 marke, mlečni kontingenti, kakršne poznajo tudi v sosedni Avstriji, pa ne bi bili več potrebni pri ceni 0,45 marke za liter.

Skupna evropska politika niso samo cene

Ko je dr. Marija Markez iz zavoda Triglavski narodni park govorila o kmetijski politiki Evropske zveze in o pospeševanju govedoreje na območjih s težjimi pridelovalnimi možnostmi, je dejala, da bi bila škoda, če bi se razprave o morebitnem vstopu v Evropsko zvezo osredotočile samo na cene kmetijskih pridelkih. Cenovna politika je namreč lahko le del neke skupne politike Evropske zveze, ki (v okviru cilja 5a) denarno podpira izboljšanje učinkovitosti kmetij, predelave in prodaje kmetijskih pridelkov in izdelkov ter dohodka na kmetijah in gorskih in hribovskih predelih, pomaga pa tudi mladim ob prevzemu kmetij in podpira ustanavljanje raznih pridelovalno-prodajnih skupnosti in združenj. Več kot polovica ozemlja Slovenije bi po prvih ocenah lahko bila deležna tudi evropske pomoči za pospeševanje razvoja podeželja.

Jutri (sobota) bo NAJ, NAJ, NAJ, v dvorani kulturnega doma v Vodichah

Vodice in Gorenjski glas z vami

V okviru srečanj z Gorenjskim glasom bo prva prireditev že danes (petek) zvečer, ko se bo v dvorani kulturnega doma predstavila dramska skupina iz Selc. Jutri (sobota), 14. decembra, ob 19. uri pa bo kulturno zabavna prireditev Vodice in Gorenjski glas, pokrovitelj pa bo Gorenjska banka Kranj.

Dvakrat smo bili do zdaj na željo domačinov oziroma društev z Gorenjskim glasom že v gosteh. Prvič so nas ob jubileju Alpskega kvinteta povabili gasilci v Gorje, kjer smo imeli v začetku avgusta kulturno zabavno prireditev Gorje in Gorenjski glas z Naj, Naj, Naj. Drugič pa smo bili oktobra v Gorenjski vasi z domačimi društvi. Tudi takrat je bilo Naj, Naj, Naj in na svoj račun so ob zanimivosti v Gorenjski vasi in okoliških krajih prišli tudi vsi, ki imajo radi glasbo, zabavo, smeh in ples.

Vodice so že nekaj časa na trenutke nekako izstopale iz povprečja najrazličnejših dogajanj na Gorenjskem. Kot ena (N)ajmanjših občin so bile med (N)ajbolj prizadevnimi, ki so se odločile za celotno podobo in občinski praznik. Ob sosednji občini Mengeš, kjer so imeli zares lepo praznovanje občinskega praznika, tudi v Vodichah v začetku septembra niso zaostajali. Kar nekaj dni so se vrstile prireditve. Med še nekaterimi drugimi dogodki pa je tisto Naj piko na i dalo potem še Prosvetno društvo, katerega člani so prenovili že skoraj odpisano dvorano v kulturnem domu. Ob članih Godbe Vodice, ki imajo tudi razlog za slovesnost, smo potem s Prosvetnim društvom Vodice začeli pripravljati jutrišnjo kulturno zabavno prireditev Naj, Naj, Naj Vodice in Gorenjski glas. Pravzaprav se bo srečanje domačinov in prireditev z gosti in Gorenjskim glasom začelo že danes (petek), ko bodo na obisku v dvorani kulturnega doma v Vodichah dramska skupina iz Selc. Ob poldevetih zvečer bodo nastopili v prenovljeni dvorani kulturnega doma.

Zanimivo, veselo in predvsem Naj, Naj, Naj pa bo potem jutri (sobota) zvečer. Zanimivosti, ki so na neki način Naj, Naj, Naj namreč v Vodichah ne manjka. Imajo godbo, katere člani so od letos enotno oblečeni. Imajo pa uniforme, ki jim jih zavidajo godbeniki še katere od godb na Gorenjskem. Sicer pa je vodiška godba Naj še zaradi najmanj enega razloga, za katerega pa boste izvedeli v dvorani, če boste prišli na prireditev. Naj dogodek je tudi, da imajo v Vodichah kar tri glasbene skupine, ki jih za mlade nimajo recimo v vseh občinskih središčih skupaj na Gorenjskem. Imajo tudi poštarja, ki je har-

monikar in ansambel, katerega člani niso poštarji. Pa citre nastajajo v Vodichah in znane vodiške preste so svojevrstna zaščitna znamka v občini. Delavnosti so tudi v društvi, pa na kulturnem področju se lahko primerjajo tudi z večjimi kraji. Za prijetno razpoloženje bodo poskrbeli tudi člani ansambla Blegoš iz Poljanske doline, ki so poznani med drugim tudi potem, da pod mentorstvom Jožeta Burnika negujejo poznani ritem in melodiko ansambla Ivana Ruparja.

Vsega seveda ne bomo razkrili. Še vrsta zanimivih dogajanj bo. Tudi župana in predsednika občinskega sveta bomo "izzvali". In Gorenjska banka,

leta. Ob 20-letnici so si zadali nekaj ciljev. "Dva smo že uresničili, ugotavlja predsed-



nik godbe Boris Kubelj. Tako že imajo nove in zares izvirne obleke, v teh dneh pa so pred praznično promocijo kasete in CD. Zdjaj jih čaka še drugi del: v programu imajo nove instrumente, skupna želja pa je ustanovitev glasbene šole v občini. Med prvimi tremi godbami od 160 v Sloveniji so vodiški pred bližnjo promocijo CD. Pri tem pa so jim pomagali tudi občina Vodice, Gradbena mehanizacija Jagodic, revizijska hiša Podboršek, KGM Kurivo in gradbeni material, Peter's Teleuhr, GPG Grosuplje in Krka Novo mesto.

Z novo občino so Vodice dobile tudi svojo gasilsko zvezo, ki združuje šest društev. Predsednik gasilske zveze Janez Jenko, iz Sela pri Vodichah, ki je tudi predsednik PGD Šinkov Turn, ocenjuje, da so vsa društva v občini trenutno povprečno dobro opremljena. Izobraževanju in usposabljenosti v vseh društvih namenijo veliko pozornost, pa tudi dobro gospodarjenje je vrhuna gasilcev v občini Vodice. Letos je eno od društev dobilo visokotlačno črpalko, potrebujemo pa v občini še eno avtocestno.



Smo pred sprejetjem programa za leto 1997 in pred občinskimi zbori. Vsem gasilcem in občanom želim vesele božične praznike in srečno ter zdravo novo leto.

d.d., Kranj se bo predstavila; med drugim tudi z nagradami. Sicer pa bomo izžrebali kar nekaj nagrad in tudi drugih presenečenj za obiskovalce in naročnike Gorenjskega glasa ne bo manjkalo. Skratka, veselo bo. Začelo se bo ob 19. uri, trajalo pa bo po končanem programu oziroma žrebanju vstopnic še kakšno uro, ko bo za ples igral ansambel Blegoš, za okrepčilo pa bodo poskrbeli člani Prosvetnega društva Vodice. Dobimo se torej jutri (sobota) ob 19. uri v dvorani kulturnega doma v Vodichah. A. Žalar

Veselo po domače

V petek, 27. decembra, ob 19. uri bo v dvorani kulturnega doma v Vodichah koncert Veselo po domače v novo leto. Vstopnice so že v prodaji v trgovinah Bergant (tel.: 061/824-414) in Erce v Vodichah (tel.: 061/823-325), v trgovini na Skaručni (tel.: 061/823-202) in v Gorenjskem glasu (malooglasna služba), Kranj, Zoisova 1 (tel.: 064/223-444). Tudi za koncert Veselo po domače v novo leto 28. decembra na Bledu so vstopnice v prodaji v malooglasni službi Gorenjskega glasa v Kranju.

BAR BAR A
Ob šoli 3, Vodice tel.: 061 823 935
Obiščite nas v novem zimskem vrtu, kjer vas postrežemo z vsemi vrstami pijač, sendviči po izbiri in se po želji posladkate s kupo sladoleda odprto od 10. do 22. ure, ponedeljek zaprto
Vsem občanom in strankam voščimo vesele božične praznike in srečno novo leto 1997!

PEČARSTVO
IZDELAVA PEČNIC ZA KMEČKE PEČI IN KAMINE
STANISLAV FUJAN
POLJE 3
1217 VODICE
TEL.: 061/823 349
FAX: 061/824 526

TRGOVINA S PREMIOGOM
NAVTOPREVOZNIŠTVO
Občanom in bralcem voščimo vesele božične praznike in srečno novo leto 1997
POLOS
Zapoge 40
1217 Vodice
Slovenija
tel.: 061/823 585, 824 096, fax: 061/824 158

PEKARNA PREST JAGODIC S.P.
DOMAČA OBRT
Kamniška cesta 22
1217 Vodice pri Ljubljani
tel.: 061/823-146

BREDA BOHINC
TRGOVINA NA DROBNO ZAPOGE 14, 1217 VODICE
TEL.: 061/824-099
ODPRTO: od 9. do 12. in od 14. do 18. ure
sobota: od 9. do 12. ure in od 14. do 17. ure
VSEM STRANKAM IN OBCANOM VOŠČIMO VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO 1997

PVT
PREVOZNIŠTVO
VULKANIZACIJA
SERVIS
TRGOVINA
Nudimo vam usluge pri nakupu, menjavi in popravilih gum, ter tehnični oskrbi vašega avtomobila.
V trgovini vam ponujamo gume, olja, filtre, avtokozmetiko, žarnice in ostalo tehnično blago za popolno oskrbo vašega avtomobila.
KAMNIŠKA CESTA 65
1217 VODICE, SLOVENIJA
Tel.: 061/823-533, fax: 823-533
VSEM NAŠIM STRANKAM ŽELIMO VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE, TER SREČNO NOVO LETO!

KUHITA, d.o.o.
storitve z gradbeno mehanizacijo s prevozi, ter urejanje dvorišč
Krvavška ulica 18
1217 VODICE
tel.: 061/824-060
GOSTILNICA MAK
Polje pri Vodichah 7/a
tel.: 061/824-254
mobilni: 0609/618-950
VSEM NAŠIM STRANKAM ŽELIMO VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!

ZIDARSTVO IN FASADERSTVO
JERINC FRANC, Vodiška cesta 34, 1217 VODICE
Vsem našim strankam voščimo vesele božične praznike in srečno novo leto!
LETOS PRAZNUJEMO 30 LETI!

KLJUČAVNIČARSTVO
JANHAR VALENTIN
Ob šoli 10
1217 VODICE
tel.: 061/823-434

OKREPČEVALNICA Marijana
Nudimo vam raznovrstno izbiro pijač, sendvičev ter soche in sladokratne kufe
ODPRTO od 7. do 22. ure, PONEDELJEK od 18. do 22. ure
1217 Vodice, BANŠKA C.60, tel.: 061/823-316
OBCANOM IN STRANKAM VOŠČIMO VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE TER SREČNO NOVO LETO 1997

Mizarstvo Stanonik
Pustnice 52, 1217 Vodice
tel./fax: 061/823-225

Gorenjska Banka
Banka s poslubom

ZAHVALA

Ob smrti našega dragega

JANEZA DEMŠARJA

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za darovano cvetje, sveče in izrečeno sožalje. Zahvaljujemo se osebju zdravstvenega doma Železniki, posebej še g. dr. Peternelj ter sestrama za obisk na domu. Hvala tudi g. župniku Bojanu Likarju za lep pogrebni obred. Iskrena hvala družini Lušina za pomoč v teh dneh. Zahvala tudi vsem ostalim neimenovanim, ki ste nam stali ob strani ter ste nam v tolažbo in oporo.

VSI NJEGOVI

Železniki, Kal nad Kanalom, Selca, Žabnica, 7. decembra 1996

ZAHVALA



Vsem, ki ste darovali cvetje in sveče, nam izrekli sožalje, pospremili pokojno

MARTINO DRAKSLER

roj. Fajfar, 1927

na njeni zadnji poti in drugim, ki ste počastili njen spomin, se za vse najlepše zahvaljujemo.

Sin Miro z družino in sorodstvo
Drulovka, 11. decembra 1996

ZAHVALA

Ob smrti moža, očeta in starega očeta

SLAVKA JAMARJA

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste nam pomagali in izrekli sožalje. Hvala za prelepo cvetje in sveče ter spremstvo na zadnji poti. Hvala krajevni skupnosti Koprivnik - Gorjuše, Lovski družini Nomenj - Gorjuše, Zvezi borcev in sodelavcem GG Bled. Hvala govornikom g. Korošču, g. Siliču in g. Gartnerju, pevcem za prekrasno petje, praporščakom, še posebej pa g. župniku za lep pogrebni obred. Zahvaljujemo se osebju ZD Bohinj in bolnišnice Jesenice za vso pomoč. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat najlepša hvala.

VSI NJEGOVI

Gorjuše, 4. decembra 1996

ZAHVALA



V 55. letu starosti nas je zapustila naša draga žena, mami in stara mama

MARIJA ŠTEMPIHAR

roj. Globočnik iz Vogelj

Ob žalostnem dogodku se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti. Še posebej hvala sorodnikom, sosedom, prijateljem, g. župniku, pevcem iz Vogelj in vsem, ki ste darovali za sv. maše, cvetje in sveče in nam stali ob strani. Njena srčna dobrota in plemenitost bosta ostali v naših srcih kot dragocen spomin.

Mož Lojze, sin Slavko, hčerka Dragi z možem, vnuka Saša in Uroš

ZAHVALA

V 85. letu je dotrpel naš dragi oče, stari oče, pradedek in brat

PETER JAVOR

iz Vrbe



Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem ter vsem, ki ste sočustvovali z nami, nam izrekli sožalje, darovali cvetje in sveče ter ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti. Zahvaljujemo se osebju kirurškega oddelka bolnišnice Jesenice, sosedama Minki Lamberger in Slavki Vidic, sovaščanom ter Angelci in Slavku Gregorič za vsestransko pomoč. Hvala sodelavkam in sodelavcem Stanovanjske zadruge Gorenjske, vrtcema Živ Žav in Biba in Agenciji za plačilni promet Ribnica. Lepa hvala g. župniku za lepo opravljen pogrebni obred, gasilskemu društvu Zabreznica in praporščakom, GZ Tržič, ZB Žirovnica, Društvu upokojevcov, govornikom, pevcem Zupan za lepo zapete žalostinke ter g. Povšinu za izvajanje Tišine. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat hvala.

Sin Pavel, hčerki Olga in Veronika z družinami, sestra Francka v imenu sorodstva
Tržič, Kranj, Ribnica, Bled, 4. decembra 1996

ZAHVALA



Ostala je bolečina in praznina v našem domu, ker nas je iznenada in mnogo prezgodaj zapustil dragi sin, ljubeči mož, skrben oče, dober brat, nečak, svak in bratranec

STANE GROHAN

iz Gorenje Save

Iskreno se zahvaljujemo vsem za izkazano tolažbo, darovano cvetje, sveče in denarno pomoč. Zahvala dr. Vadnalovi in dežurni ekipi, družini Perič, kolektivoma Gorenjski tisk in M & D, d.o.o., vsem sosedom in prijateljem. Posebej se zahvaljujemo 2. letniku SESŠK, 1. letniku Grafične šole iz Ljubljane in vsem športnikom. Za izrečene besede ob slovesu pa iskrena hvala g. Janku Hvastiju, g. Dragu Badaliču in pevcem za zapete žalostinke.

ŽALUJOČI VSI NJEGOVI
Kranj, Britof, Ljubljana, 1996

ZAHVALA



V 86. letu starosti nas je zapustil dragi mož, ata, stari ata, brat in stric

ANTON KOKALJ st.

Ob njegovi smrti se iskreno zahvaljujemo sosedom, sorodnikom in znancem za podarjeno cvetje, sveče in izrečeno sožalje. Posebna zahvala dr. Pegamovi, gospodu župniku za opravljen obred, pevcem za zapete žalostinke, izvajalcu Tišine in Pogreb-nemu zavodu Kranj. Vsem in vsakemu posebej še enkrat iskrena hvala.

ŽALUJOČI VSI NJEGOVI

ZAHVALA

*Živeti - umreti usoda je naša,
a cilj nam je visoko posajen.
Glej to drevo: za usodo nič ne vpraša
a večno se bori za svoj namen...*
O. Župančič



V 87. letu starosti smo se poslovili od našega moža, očeta in starega očeta

ALOJZA HOČEVARJA

iz Velesovega 31

Na zadnjo pot ga je pospremila njegova priljubljena melodija: Glejte, že sonce zahaja, kmalu za goro bo šlo... Zahvaljujemo se vsem, ki ste bili z nami in vsakemu posebej, ki mu je v življenju karkoli dobrega storil in ga cenil.

Radi se ga bomo spominjali: žena Marija
ter otroci Slavka, Mari in Janez z družinami

V SPOMIN



*Deset let že v grobu spiš,
v naših srcih še živiš.
Solze, žalost, bolečina te zbudila ni.*

LADU DOLŽANU

iz Olševka 4, Preddvor
roj. 22.3.1910 - 15.10.1986Iskrena hvala vsem,
ki prižigate svečke in postojite ob njegovem grobu.

Pogrešamo te: hčerka Marinka, zet Iko, vnuka Robert in Urška



MERKUR®

TC DOM

Cesta na Okroglo 8, NAKLO, telefon: 064 488 303,
delovni čas od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 12. ure

Za nepozabno družinsko veselje v okrašenem domu

RAZNOVRSTNA PONUDBA • PRAZNIČNE CENE

Za okrasitev novoletne jelke:

umetne novoletne jelke: velikost od 60 do 300 cm,

bunke, girlande, zvončki, perle,

lučke: enobarvne ali večbarvne,
za okrasitev notranjih in zunanjih prostorov,
od 35 do 140 žarnic,

jaslice.

Za polepšanje oken, vrat in miz:

venčki - več kot 20 vrst,

vratne pletenice, okrasne sveče.



*Utrinek božičnega pričakovanja
tudi pri vas doma!*



velika božična zvezda
v loncu

AKCIJA do 24. 12.
525,00

Telekom
Slovenije
PE Kranj



Spoštovani uporabniki telefonskih storitev!

Obveščamo vas, da bodo v dneh od sobote, 14. 12. 1996, do srede, 18. 12. 1996, potekala preključitvena dela na krajevnem telefonskem omrežju na območjih Podbrezje, Bistrica, Ljubno, Posavec in Zaloše. Zato bo moten in delno prekinjen telefonski promet na območjih po spodaj navedenem razporedu:

a) Sobota, 14. 12. 1996, in nedelja, 15. 12. 1996,
od 8. do 20. ure

- Podbrezje - Ljubno - Bistrica - Posavec - Zaloše

b) Ponedeljek, 16. 12. 1996, in torek, 17. 12. 1996,
od 8. do 20. ure

- Podbrezje od osnovne šole do avtoceste

c) Torek, 17. 12. 1996, in sredo, 18. 12. 1996,
od 8. do 20. ure

- Podbrezje od Gasilskega doma do Bistrice

V tem času bodo spremenjene tudi nekatere telefonske številke v Podbrezjah, o čemer so bili uporabniki že pisno obveščeni, nove številke pa so objavljene v Telefonskem imeniku Slovenije 1996/97.

Za vse dodatne informacije je na razpolago brezplačna telefonska številka **080 80 80**. Morebitne motnje, ki bi se pojavljale po opravljenih delih, prijavite na telef. številko **977**, Služba za prijavo napak.



InterEuropa

bitra dostava od vrat **24** do vrat

domačega in carinskega blaga po Sloveniji

sprejemamo tovore neomejene teže

vedno točni - zanesljivi - konkurenčni

Brnik, tel.: 064/262-800; Jesenice, tel.: 064/861-070;
Kranj, tel.: 064/221-822

Spticami si delimo
nebo

Poslovna enota Kranj
Koroška 27, 4000 Kranj
(Bežkova vila)

telefon 064 360 800

telefax 064 360 810

mobitel

SLOVENSKI OPERATOR FANT & GSM
<http://www.mobitel.si>

OPUS

Računalniški engineering d.o.o.
Zavod za računalniško izobraževanje
Jaka Hatiša 13, 4000 Kranj, SLOVENIJA
Tel.: 064/331 441, ISDN: 064/350 200, Fax: 064/325 978
Microsoft HOT LINE: 064 331 020, MS.POMOC&EUNET.SI

DOBER RAČUNALNIK ZA POŠTENO CENO
OPUS - podjetje, vredno zaupanja

JAKA POKORA



Kamera presenečenja Gorenjskega glasa in Gorenjske televizije TELE-TV

Za 12. nasprotje tudi v Prekmurje

Jesenice - Mrakovi z Jesenic so veliki ljubitelji ansambla 12. nasprotje, predvsem pa njihovega pevca Braneta Lindiša. To nam je zaupala mami Darja že pred letom dni, vendar smo fante uspeli priklicati šele sedaj.

Da jih je zares težko dobiti, so nam na obisku zatrdili tudi Mrakovi, ki Braneta Lindiša po telefonu kličejo že približno leto dni, a ga ne morejo in ne morejo priklicati. Zato so bili njihovega obiska še toliko bolj veseli. Pa še najstarejša hčerka Anita bo v kratkem praznovala 17. rojstni dan, tako da je bilo presenečenje na mestu.

12. nasprotje je cel obisk prepeval, predstavili so tudi pesem Ostani z njihovega novega projekta Ko se zdani. In ne samo svoje pesmi, tudi druge znajo zaigrati in zapeti. Tako so na kitaro udarili Avsenikovo Na Roblek. Oče Brane Mrak nam je kasneje razložil, da gre njegova družina na vse čistilne akcije in druge prireditve, na katerih igra 12. nasprotje, pa naj bodo te v Prekmurju ali Beli krajini. Brane je kot pravi Jeseničan - kaj pa drugega - zagrizen navijač domačih hokejst-



ov. Zato smo nekaj malega udarili tudi o hokeju. In čeprav so glasbeni gostje Ljubljanci, se nismo prepirali. Na koncu je tako obveljala: "Naj zmaga, kdor bo boljši".

Če si boste danes ob 20.20 na programu Gorenjske televizije TELE-TV Kranj ogledali Kamero presenečenja, boste lahko med drugim tudi izvedeli, da se z glavnikom ne samo češemo, ampak je lahko tudi pripravno glasbilo. • S. Šubic, slika: T. Dokl

Pošta vam nudi

veliko izbiro prazničnih čestitk
in priporoča pravočasno oddajo voščil,
s katerimi boste razveselili
svoje drage.



RADIO
KRANJ
97.9 FM
STEREO

PETKOV VEČERNI PROGRAM Z NATAŠO BEŠTER

RADIO
KRANJ
97.9 FM
STEREO